



المركز الجامعي عبد الحفيظ بوالصوف لميلة
معهد الآداب واللغات
قسم اللغة والأدب العربي
المرجع:

أفعال الكلام في مسرحية بين الجنة والجنون لعلاوة كوسة - دراسة تداولية-

مذكرة معدة استكمالاً لمتطلبات نيل شهادة الماستر

التخصص: أدب حديث

الشعبة: أدب عربي

إشراف الأستاذ:
عزوز سطوف

إعداد الطالبتين:
* زينب لعنامة
* عائشة دعاس

السنة الجامعية: 2017/2016



ՔԵՐԾ՝ Բ, ԱՅԻՆՅԵ ԻՔԵՐ Բ, ԱՅԻՆ ԲՆԻԵՆ ԲԵՐ ԲԵՐ ! ԵՆԻ ԵՐ
ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ
ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ
ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ
ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ
ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ

(286)ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ ԵՆԻՆ !ԵՆԻՆ ԵՆ ԵՆԻՆ

دعاء

fīT d̥z β̥zNjɕ | ɛNjYq||ɛ LʲP|j hGfwa DʒDʒ f̥d̥z|| üywaɛ !Nj#||ɛ

üyWENj ŪfŷTĐŽIŁ üNjŝIŁENj ȳIŁFTIŁ ÜĐŽŷIŁ FŁŝŝNjNj

FdžYFDŽac bŮWŮŮj ŮFdžGNj#5 UŮGp DžŮpšllc

!FDŽH Fžll þeĭnj ŮFžΘENjþc hIjRžNj

FjDžDŽ Fđll üywł ŮNj ŮLJFđžqł Tđ FDŽ

üT Nj ŪLJFđžqpc pšĩžNjtg FDŽY

płzĩq ÄY !zNj

ǺƵU'Ṭ ḐẒIŁ ȡḐŽΘḐŻ !ıʁYŮŁ

DŽI DŽŮ ! P I Ů

إهداء

ppIpg ūa I fupθ#llē fīut ūnj ptyfug ūa pfnwllē fīut ūnj pbi lē ūa üñ#llē fīut ū īnlla
pñdpē ūa hūwllē fīut ūnj pnjzyc ūa ybqōē fīut ūnj
dñdžlfyllē pnjñnj hūžēplē ĪGñ Ālla hūfēžŭē njqcnj hūfēplē z#G DžDž Ālla
.!#ēnj Ljñ#Y Ŷē Ā#T qdžēDž fñqñē

žžŭē bñDžē Īž āpfēllē !Wñllē Ālla ūpfnwllē qsnjnj üñ#llē žž Īž qññwēnj qI DžDž Ālla
pfqñē üIē LjDžē üDžē DžDž Ālla ūžēqllē pñqllē ūGñDž Ālla
bñññllēnj yqfyēllē DžDž huθll fñll !qññ Lj#Džñē I ūI DžDž Ālla
!#yllē žpŭ Īll qññDžñ ĪGñq DžY pēnj lŭē qTē DžDž Ālla
pfnjllē hūñññfē Ŷē Lj#I DžDž Ālla ūpññllē ūēēñllē f#sllē Ālla

***Džēθ#* Rñryllē ĪGē**

flijpññē Īññē pñfēñ I lfyž fññññē Īññññ I GYēq DžDž Ālla
yññē Īž nñwñllē fññq Īll I pññē Īñē ybñññllē žDžñññ žqññē fñē Ālla
ē fñññē ē Gññē f#sllē Ālla

Īēpŭ !ē#ñnj Īēññē pē flijdfyq DžñI DžDž Ālla
qññññllē pēnj yññē hūžēē Ālla

Īñññññ Džññē Āññē ūfñē Āññē
pññ Īññē Īž fññ I ūññ hūžñI ūñññ Āñē fñ pññ

***hūññ#* hūñññē ĪDžē**

flijpñññ !fññē nñ#ē !ñññ I Džēññ DžDž Ālla ūññññē žñññññ hññññē fññññē Ālla
Īll fñññññ ēññē ēññññ DžDž Ālla
ñēññññ nñññē !Ij DžDž Ālla
yñññē !yñ Īll ēññññ Džññē Ālla

þYF ʒ ɪc !Njʒ ũf5 dʒdʒ Ålla ũ!NjNjQlðG RþYcNj
Nú2 þřǧ bFwñNj Ålla ʒf2l****Ljll fQlc ũ dʒdʒ þfQlc þfQlc
İHnjQa Ålla

**þ2fİ *İf ʒlj *İþY *þřPđ *YRðŹŹ *qİŹNj **

İfİŹNj İǧþq hʒİʒþNj İŹNjþ !cNjHnj İǧt5 ÅþY YRİRYNjNj İđİY Yþ5 Ålla

İYqllcNj bFʒNjllcNj fŹllfG İđHŨfŹŹ İHİc āqđ2 Ålla

āþdʒY YþljRnj İ22đ hʒWwNjG Ålla

**İřđŹ* İHqlc Ålla*

**İqʒ* þřTllc İNjİHİc Ålla*

İljqŪNjlc ũl Ålla ũİHŪfQnj İljfQnj İfđŹYnj İdʒfđŹYc ũl Ålla

**ŋlfT*Nj *qNjY2đŹ* qWllc Ålla þřqstHnj hŹİŹ ɛllc þlPc fđŹl*

**YqNjY2đŹ*Nj *hQİİR* YqWllc Ållanj*

İljþfđŹYc İʒ Yc ũfŨþʒ !NjŨ2Źİ dʒc ũW nj RY ÅllNjðİlc dʒdʒ hŹŨcþ

İfŨŹŨc ũdʒWc !NjYdʒ İ5NjPİ dʒdʒ Ålla ũİŹWþdʒNj āPŪđ ɛNjđfİ dʒdʒ Ålla

İljqstʒ2 dʒdʒ Ålla

**bFʒNj *ũŪq* hŹqfđ *h ʒŹfY *qfY2 **

þFŨHŹŪc !ŪŪ İNjWwNj ÅþY İŹđ hđŹf2HǧfG NjllNj İđYw ʒ dʒdʒ ũl Ålla

þfTŨŹŪc ʒİsŹ ũİc2 İʒ

İHŪİdʒRnj İŹŪdʒR ũl Ålla

بیت

إهداء

ηθλνΝΑλς ηθλγζκτ κζΗυρρλζλ κζςζρ Αεοκθτ κςρ ιρ κζΗυοκθτ κςςρ ιρ Αίψ
Αεωφά ττςαρ

κζςςζι Αεα ζτ γκΑρρ νλς κγ ιρ ζτ κζΗυοΑτ Αεκκτ Αέλρ ηωλτκτ Αεορ Αίψ
άζκτ γλςκτρ ΑεοΝά ςς τλνκγ ιρ Αίψ κςςρρ Νκθτκτ ΝρΈτ Αελνζςκά ιρ Αίψ
κζΗυτΥ Γόρρ Υςορ

ζκζι *Υτςα* *γΈλ* Ντζιàτ ΑεοΝςφ Αίψ

ηλθρρ *ηζθρρ* ΑεοτΝςρ Αίψ

ατλλρ κζΗυρλτρ *Νκθτ* Γρςρςρ *ρκδζι* Αεςρ Αίψ

ρτςρ *ι δζλρ* *αεΈρ* κγΥερρρ *ζτΥςς* κΗςρςρ *Νκλ* Αερςρ Αίψ

ΑΕτ *ςλνς* κζΗυολτ Αίψρ *ιθςτ* κΗςρςρ *ζκλτ* Αερςρ Αίψ

ζκζτςκτ δεα κζΗυρλτρ *ςθζς* κΗςρςρ *ρςςρ* Αερςρ Αίψ

Αεορρ Αέλρ ιρ ΑεοτΥςρ άΥτΥςρ Αίψ

ηζΆκ *ρθότςλτ* *Νςςλς* *Θκτςα*

άκλνΥ ιρ Αεάκλκτρ ΑελςΥ ι δζλ δκλςρ κζγà κςρζι ζτ δζκλρτ ιρ Αίψ
Γρρλκρ κγρ *ιςΥκτ τΈδζ* Αίψ

Γζςκλ κγ γτλνςàτρ ρκζιàτ κ ζκλàτρ κγàτ κγ Αίψ

*ηςΥκλ*ρ *Αλκ* κΗυοκλρρ *ηυθςς* ηθκκτκτ Αεκκτ ηδζκρρ

Αεοκςςρδζ Αίψ Αεττςαρ κλā Αεττςτρ Αελνζςκά ιρ Αίψ ΑεοΝςφ τλνκγρ Αεορ Οόγλρ Οκ ιρ Αίψ

ηζθρτ *Νζκς* *ητλκρ* *ηθκλλ* *ηζςζ* *Υκλς* *τ λςς* *γέΥ*

νκρ *Άζρς* *Νςθλρ*

Αερρ Αεα ηλκκδζ Νςςαρ Αεωφά Αεα ζκΓρρ ϐΗκρ Αεοάζρ ϐΗκςο ϐκρ Αεωφά ϐΗκςρ ιρ κγ Αίψ

Αεκκςκ Άρρ ηάΥκδζ ηζρρρ

κρΥκς ϐρρκ ΓςΆλ τ γρρ ηςζιζκτρ ϐρκτ Αίψ Αεςςς Αεα ΓρρΥκδζ ιρ κγ Αίψ

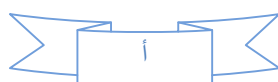
κθζςς ϐΓθκς ΝζΝΓςρ ηζρΓα ιηρκςλκλ ΑελΥκς ιρ κγ Αίψ

άγλς Νςζρ άγρρ

عائشة

hDŽqSDŽ

† Äzhdz!f ÜDžGĹĲŪf ŽoP ĨŹ DžŮĹ!fÄ IŮT!fÄ ÜKGo!GŦ!f Džkk NĲkdžzĹĲh ĨR!f Ÿ Þdžo!f
 :þzhÄ ÜDžöŮĲk!f ĨþzdÄ IŮT!f ýu^{5D} NĲöŮZ Þdžo^{dz} ĞĹþöĲ ÜLJödz!GzŮ! †džoZ
 ÜZŦGzdž!f ĨÄžŮ!f †o^{hu}!f Ö5 †öÄžŮ!f KĜhZĠdž!f LJdž †ZÄdžŋdž LJZ IZĜhZ †ö!Ä/þk!f LJq
 ZĹjkþf ĨR!f ӨÄuÄ!f DžþZ LJdž DžŒZ!f ĨŹZÄ ÜfZöλþ ĨZλ!f ÖhZz!f †fZk!f ydž ÖIkiĲ Rq
 KþŋÄ þp ÜĜŋĹZ †hĜŋŮf LJdž †öĹĠŮ!f ΣZfþdž!f LJþdžkk Dž! Ök!f ZĠ+5Ůf ýdžŋdž LJ35 †ö!Ä/þk!f
 †ö!Ä/þk!f KIĲhĹf þpÄ Ü†ö!Ä/þkiŮ! IZöλþ þÄþo yuÄ^{hu} LJÄλoĜh!f DžĠpÄ ÜĹĠĜkŮf fRNj Ö5 ĜŋĵöhuĲ
 .ĜŋŦŦĠPÄ KĠpÄŦĹdž!f ZŦĠUÄ ΣZþk Ök!f Ü†öŮöŮo^k!f †sĲŮs!f †Ġo^{hu}D LJdž
 ýöŮo^k! KooĠD ÜýZöĲ Ĺþzh LJdžÄ ÜLJöĲĲÄD ĜŋĲ CĠŋ Ök!f †ödzŮþ!f ýĠZ5Ůf †öZUĹÄ
 þŦp NĲöŮZ ýþö GöÄž! Ůz5 NĲŦÄ^{hu} DžŮþ!f Ĩ!q KZUĹ ĜŋĹD †öo LJdž ÜĹþöþŋ †öŋŋĹdž YĠŦP!f
 ZþfÄdžÄ ýĠZ5D †ZĠĲŦ ÄD ÜKĠdžŮþ!Ĝh CĠöŦŮf zĠŋĹq Ĩ!q ýĠZ5Ůf ĹRNj ÖdzZkÄ DžŮþkdž!f
 .KĠdžŮþ!Ĝh †öĲfRÄ †öZĠdžkŋf
 "LJÄĹŋ!fÄ †Ĺŋ!f LJöhu" †öoZĲdž ĨŹ DžŮþ!f ýĠZ5D ŦĠĲq :Ö5 †o^{hu}!f fRNj ZþNj ýλdžköÄ
 .ĜŋŮŮkPÄ ĜŋZÄĲkÄ Ĝŋö5 ZfÄo^{hu}!f Yö!ĠD IZλþ!
 äþdz zfZhuq Džλ ÜĜŋĵöŮo^kÄ ĜŋsöĲŦkÄ ýĠZ5Ůf ĹRNj wŦZPĲĲf ĨŹ Þdžkzk ĞĲĲĲfZþÄ
 .ZŮhuŮfÄ ýŦfÄk!f †öŮdzZ Ö5 ĜŋZÄþÄ YĠŦP!f Ö5 ĜŋZöλak
 LJöhu" †öoZĲdž Ö5 DžŮþ!f ýĠZ5D :ùùù^{hu} DžÄĲÄdž!f †o^{hu}!f fRNj CĠŋ ŦŮŦĲdž!f fRNj LJdžÄ
 LJdž þöþz!f LJZ †hĜŋŮf †o^{hu}!f fRNj Ö5 ýÄĠoĲĲÄ ÜZöžŦ!f †ĲÄþ IÄŮz! "LJÄĹŋ!fÄ †Ĺŋ!f
 :ĜŋĲdž ŮÄdzž!f LJdž Œu^{zh} Ös^uk Ök!f KŮdĠk!f
 ýŮP LJdž LJÄĹŋ!fÄ †Ĺŋ!f LJöhu †öoZĲdž Ö5 Ö!Ä/þk!f þzh!f LJZ ZŦþ!f LJþdžö Zöþ -
 þ†ödzŮþ!f ýĠZ5Ůf †öZUĹĲ



þ LJÄljñ!fÄ tñ!f LJðhu tðσzłdž ĞnjðÅσk Ők!f Džŭ#!f ýĠzšùD ŐNj Ġdž -

þýzðłÄ LJðkłÄD LJdž ý# zðłT k Yłσhu KZÄłk ýNj -

ýðł!σk!f LJdž ČŐT hu Ğnjððu Åkhu DžÄljÄ ÜĠNjzðĠÄ tñ!f Üf lñNj LJZ tñĠñŬf ýÄĠσł!fÄ

. t σhu!f fñNj ýŭP zðłšk!fÄ

YÄlj!f fñNjhu tñ!zkdž!f KĠłfzþ!f tñp Őš LJdž#ðš YÄu Ådž!f fñNj! ĠłzĠkP f Y hu LJZ ĠdžDÄ

tðσzłdž Ĭž Džŭ#!f ýĠzšD šðhušk äzPD tññ LJdžÄ Ütññ LJdž fñNj ĠłkzðžĠ Őš t Åσhu!f LJdž

z TÄ!f LJdž ČŐT hu ĠñkłfzþÄ ýĠzšÜf lñNj w/zP kłf ýŭP LJdž fñNjÄ ÜLJÄljñ!fÄ tñ!f LJðhu

.ýðł!σk!fÄ

tððž!z!f tłfzþ!f lñNj! YłĠłdž!f Nñljłdž!f ÄñjÄ ÜŐ!Äfþk!f Nñljłdž!f Ĭž ĠłþðžkZf þpÄ

.Ġñjžðł!σkÄ šFĠσ!f z TÄ LJdž Ġljł#džð ĬR!fÄ

.tðžkĠP ĠdžñjðłkÄ Ütðžþłdž Ġdžñl hu k LJðł Tš ššÄ ĠñjðĠ hu þðTð LJð t σhu!f tðP K u kþf þpÄ

LJðłσhudž Őš "tðσzłdž!fÄ Džŭ#!f ýĠzšDÄ tð!Äfþk!f" :ù hu DžÄłÄdž!f ýÄÜf ýTš!f yłð

ĠσŭšTfÄ tž! tð!Äfþk!f DžÄñjsdž LJdž u k þpÄ Ü"Džŭ#!f ýĠzšDÄ tð!Äfþk!f" :ýÄÜf t σhudž!f

.ýzðłÄ LJðkłÄD þłz tððžŭ#!f ýĠzšÜf tðzUł ÜĠNjzÄškÄ tð!Äfþk!f lðTł

DžÄñjsdž LJZ tðpσ! f T Pš Ü"tðłš!f ĠñT FĠ T PÄ tðσzłdž!f":ŐłĠ!f t σhudž!f ĠdžD

.ĠNjz T ĠljzÄ Ġñjz fÄljð ÜĠNjzÄškÄ ĠñkðTł ÜĠσŭšTfÄ tž! tðσzłdž!f

ÄñjÄ ÜLJÄljñ!fÄ tñ!f LJðhu tðσzłdž Őš Džŭ#!f ýĠzšD :ù hu DžÄłÄdž!f ŐłĠ!f ýTš!f ĠdžD

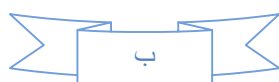
ŭ#T (LJÄljñ!fÄ tñ!f LJðhu tðσzłdž) tñ!þðž!Ġhu zðžk!f tðfþhu!f Őš LJdž u k Ütð!ðhušk tłfzþ

:LJðłσhudž Ĭ!q NðžðłIku Ġljðz DžÄ ĠljÄdž u džÄ

.tðσzłdž!f Őš LJðkłÄD wRÄdžlj ššÄ tððžŭ#!f ýĠzšÜf Nðš Ġlj!ÄĠk :ýÄÜf t σhudž!f

.tðσzłdž!f Őš ýzðł wRÄdžlj ššÄ tððžŭ#!f ýĠzšÜf tłfzþhu Ġljðłš :ŐłĠ!f t σhudž!f ĠdžD

.Ġñjð!q ýT Äkdž!f NfĠkl! t T ŭP LJdž u k tðžkĠP fžðPDÄ



IÄűz! LJÄljñ!fÄ tLjñ!f LJöhu tðo2l dž ÄNjÄ Öljð2 zþT dž İűZ tlf2þ!f lJRnj KþdžkzfÄ
 þdžoD þÄdžodž! 2T Ğzdž!f İÄžű!f tðhu!f Ö5 lþðþñ ƧĠ5Ċ :ĠnjdžNjD yñf2džÄ Ü2ðžT!f tļÄþ
 İ þĠnj!f þhuž! YĠŲP!f KĠöñðkř2kļfÄ Ü İÄř2oT þÄzļdž! Y2z!f ĊĠdžűz!f þljZ tð!Äřþk!fÄ tűoLj
 . İ þĠñÄhu t5ðűP! tð!Äřþk!f KĠöļĠĠű!f Ö5Ä Ü İ2ñjT!f 25ĠU LJhu
 ýĠz5DÄ tð!Äřþk!f KĠļf2þ!f tñÄzT :Ġñjļdž tðhu!f ĊĠļļÄD KĠhuÄzT!f Uřzhu ĠļķñjñfÄ þpÄ
 þÄñÄ ÜýĠz5Ųf lJRnj! ý2ðļÄ LJðkļÄD LJdž ýþ Ġñjhu DžĠp Ök!f KĠdžöļIk!f ĠTÄTĲÄ Džűþ!f
 .ýĠz5Ųf lJRnj! tðlðhuŲk!f KĠļf2þ!f tűp Ü2ĠļTŲf lJRnj LJöhu ýPřþk
 .ýdžz!fÄ ýÄl!f Ö5 þřþļ!fÄ Ƨð5Äk!f Yř ýaļļj DžĠkP!f Ö5Ä

.հիթբաճձիւնի !ւիւս ւփշնի հիւնիւտիւ :ւնիւս ւտշիւ

!.ւիւս ւփշնի հիւնիւտիւ :ւնիւս ԿԵՃԾձիւ

.հիւնիւտիւ :ւնիւ

.հիւնիւտիւ !նիւշն - 1

.հլի - շ

.թւտիւ - ֆ

.հիւնիւտիւ թիւտիւ յճ ձի - 2

!.ւիւս ւփշն :փշն

.ֆնշիւթ - 1

.ճիւտիւ տիւ շիւտիւ հիւթն - 2

.ւրիւ տիւ խիւտիւ հիւթն - 3

.հիւտիւ ֆնտիւտիւ հիթբաճձիւ :իւտիւ ԿԵՃԾձիւ

.հիթբաճձիւ խիւթ - 1

.հլի - շ

.թւտիւ - ֆ

.հիթբաճձիւ յճ ձի - 2

.ֆիւտիւ տիւ հիթբաճձիւ - շ

.ֆիւտիւ տիւ հիթբաճձիւ - ֆ

.իւթբաճձիւ տիւտիւ - 3

.հիթբաճձիւ թիւտիւ - 4

:hŷllNj&σ†llε !NjNJzDž - 1

D - 117

þùpǺ Û†λùλdž ÛýǺþ yǻη » ýǺþ lþGǻž Ůöœdž!f ΣǺdžGþ Ő5 "ĩ þGhD zǺžöš!f " žGTD Gǻž†
 þpǺ ÛýǺþþk þzhu ýǺþþk ǺD ÛždžŮf Ĩž †Ǻþþdž : ĩD Ûĭł!fǺþǺ ÛýǺþ!Ghu lþǺRþD :lþǺǺþþkǺ ýþþD
 fRq †öŮTDž Őù5 žlœkœ LjDǺ Ûĭł!fǺþ!f ýGłöǺ ÛžG†!f yǻž Gǻžłf Nùžžk5 žžžk!f "ý/ " Nùžþþk
 2.« ýGœ

5

፡፫፻፲፱፻፳፱ ክፍለዓመት ዓ.ም ፲፱፻፳፱ - 2

$$^2. \ll Y G d z k \eta \check{U} f \quad D \check{z} i \check{z} \check{A} \quad \Sigma s l j ! f \quad D \check{z} i \check{z} \check{A} \quad G \check{o} \eta \check{A} ! \check{A} h \check{A} z \lambda l j \check{U} f \check{A}$$

p̥ʉzɪz!f Ǿù5 Gbq Ŭöſçſ!ð!f Σzɐ!f Ǿ5 NjoiZ pđžkzǾÄ Nju pkzǾ ŬĠgđz O'w T k Dž! †Ǿ!Ă/pk!fĂ
ÜpəÅsùſ!#D †üzdzçſ Ĩ!q LJódžkljdz!f †zſ!f †5ſſſ GNjeÄŬ LJĐ pzhu ÜLJó2Tz!f LJ2l!f LJđz yſGſ!f

[illegible]

j1Ů ŬŁj2Ūf ŭyēĀk!f Ā 2Tł! f öþσ!f γk±!f Dž!GZ ÜÖ#G+ł!! DžÄłz!f θđksdž ÖŠ f ł!Ā!þk!f žNjčUđž ŬýřđöĀnj! Σöpčŭ -²
 .16 f Dž2014

ÜKÄəəhu Üİpəkdəzf pəpñ!f Yğk#!f əfə Ütə!Äfəp kəÄə!f t!həG!dž ÜYğəP!f Kğñəkfək!ğ ÜİəñT!f 25ğU Ljhu İpğñ!f pñZ -³
 .23 f Üİ2004;1Ü Ljğ!hu!

:DžīteNjč qdžY žīzēHē h#ēpž - 2

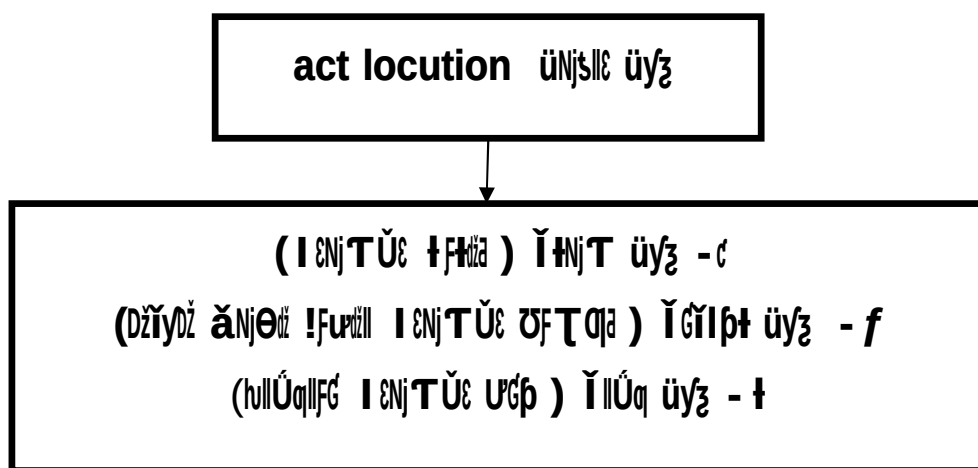
LJD LJÄZùò fÄljG# LJöR!f Ütö!Üljdz!f tözurÄ!f t3!!f t5!ü5 İŁZ p2!! LJöklÄD äpT k DžÄ
NJùh p k zö t3!!f ýdžZ ŮÄ ÜÖñ2Gp!f Dž!Gz!f Ö5 İpÄñÄdz!f yfGpÄ!f İ!q 2öTk tözdz2 İfpD t3!!f
İpùöoÄ!f tùsöUÄ!f LJÄù#k LJD 2#ljD Gdz# Ütö2GhPq Kf2Ghzu yfGpÄ!f İjRnj 2TÄ Ůq DžNjpljz
tùüÜDÄ >>ÜžùhRG# ÄD žppG T Gdzq LJÄ#ö ž5TÄ yfGpÄ!f ýGö 2TÄ ÖNj tözGhPÜf Kf2Ghzu!
2.<<tö5TÄ!f tÜ!G3dz!f NJöüZ

.42 f Üð¿2002 ÜÜ.p

.43 f ÜN¿ ¿Lj yñ¿d¿!f -²

12

ýùz5 Ütù!Üp KfRÄ Džö! ĩÄoLj CĠLju KfR Ipösz ýdžŋ Ő5 UĠ5!Üf ũšŬo Nju pf2öÄ
:IpÄùnjzdž!f tölĠGùĴ!f KĠöÄkĴdž!f ŐNjÄ ÜtöZ25 töÄž! ýĠz5D İžz IzÄ2u!Ġhu ýdžkTö ýÄI!f
:ÜĠz5D ĠnjödžùĴö LJökĴÄD LJ#!Ä ÜŐ!Üp!f äÄkĴdž!f ÜŐhö#2k!f äÄkĴdž!f ÜŐkÄT!f äÄkĴdž!f
ýùz5!f ĠùdžDÄ ÜtùĴjödž tž! İ!q tödžkĴdž!f KfÄTÜf LJdž tĴĴ!hu U5ö!k!f ÄNjÄ ŐkÄT!f ýz5!f
ljRùNj zùöÜÄk Äùnj5 Ő!Üp!f ýz5!f ĠdžDÄ ÜtĴjödž tž! pfÄI! ĠIhŬ Kfp25öž z!dö5 Őhö#2k!f
:ŐkÜĠ# NĠöLjuÄ Ipösz KÜĠoqÄ ŐĴĠzž YĴo ýĠz5Üf



ýĠùz5Ūf Ljùdž žlĵT!f fRnjǺ Ū¹«Ġdž ýǺ!h žnĵĭō Nĵĵ »Rq Ōĭō!o!f ĭžēĵĵŪf ýzs!f ĀnjǺ
 †ōĵĠùĭ!f žFĠŪǺ!f †ōdžĵk LjōkĵǺĐ †žkp fRnj!Ǻ ŪĠnjkdžžh †žžUĵ!f Ljđž pǺT lđž!f Ānj †ōdžŪ≠!f
 ĀĐ pōžǺk žfbTq Ūýđĵ!f †hĠnq Ūýđĵ!f :ýłdž Ū†žēĵĵŪf āǺ!f :ýĠz5Ūf lĵRnj žŪP †ōǺĵĠ!f
 .q!f...†dž†ođž Ō5 lpbĵT žđžĐ pžǺ Ūpōpōk
 ýǺùp Ljđžu ýzsh đžōp ŌĵĠ!f LjĐ Ānj(**f**) ŌĵĠ!f ýzs!fǺ Ū(**Ġ**) ýǺŪf ýzs!f Ljōh žžžĠ
 .čŌT ýǺp pžnđž Ānj ĭR!f ýǺŪf ýhĠđž Ō5 čŌT

$$.42 \text{ t } \ddot{U} \gamma \mathcal{Z} z! f \text{ C} \acute{G} \acute{d} \acute{z} \acute{z} \acute{z}! f \text{ p} \acute{l} \acute{z} \text{ t} \acute{o}! \check{A} f \text{ p} \acute{k}! f \text{ } \ddot{U} \check{I} \check{A} f \mathcal{Z} \sigma \top \text{ p} \check{A} z \eta \acute{d} z^{-1}$$

:üþřz şđžŸ ʌτ đłłŁ huþθρđž - 3

tðh2k1f tðh# üÖ!Göþ tzdGñ ü+üo1j pðzoD pÄdzorð 2Äk#p1f p1jZ tð!Ä!p1k1f üÖ!Göþ tññdz üDzöNj2ñq LJGðzöü! ýÄ!2!f pñZ -¹
 .301 t üDz2016 j70 pþz!f ü+ð1G!1jÜf dzÄ!zñ!
 .98 t ü+ð!Ä!p1k1f Kðö1G!ñ!f Ö5 ü iþñÄñ tðzöP -²

16

ԼՅՈՒՆՆ ԴՈՅ ԳԺՆ ԼՅՈՒՆՆ ՍԻՅՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԼՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ՕՏ ԶՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ :ԿՅՈՒՆՆ
 ԻՍՅՈՒՆՆ ԼՅՈՒՆՆ ԼՅՈՒՆՆ ՕՏ ԶՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԼՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ
 ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 :ՕՏ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ

.ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ - 1

.ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ - 2

.¹ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ - 3

ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ՕՏ ԶՈՒՆԻՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 :ՕՏ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ

assertive : ԶՈՒՆԻՆԻ - 1

ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 :ԶՈՒՆԻՆԻ

ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 (ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ) ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 ՕՏ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 .ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ

directive : ԶՈՒՆԻՆԻ - 2

ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 "ԶՈՒՆԻՆԻ" ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 ԿՅՈՒՆՆԻՆԻ "ԶՈՒՆԻՆԻ" ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ
 .ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ

.78 ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ ԶՈՒՆԻՆԻ - ¹

.σTlɪ üσdʒl üİzɐkɪf üŎŋɔk üzɔdž üYŭɔ :ŎNj tF5!f lɪRnɪ yǧz5Üf tɔdžɔdž

commissives : lɪŭŭɛRllŭɛ -3

↑GùNjɔdžɔŭ üYhɪkɪdʒ!f Ŏ5 ýz5 ɔŋlɪɟhu dʒɔkŭŭ dʒŭɪkɔdʒ!f ýzn ɪ!q tɔdʒɔdž!Üf yǧz5Üf zɐnɪk
 ɪ!q ɔdʒɔ pɔɔTɪ!f dʒnɪlɪ!f †Kǧdʒɔk!ŭ! lɔdʒɔdʒ!f tɔdʒɔdʒ!f "á" t ɔɔ [(ɔ)ɛŋlɪɟ (ll)] dʒ á ÄNj
 "c" üDžŭɪkɔdʒ!f "p"i t üPÜf ɔɔT pÄŋÄ ɪ!q ɔɔTŭÄ üpTlɔdʒ!f "!" Kǧdʒŭɪk!f dʒ!ǧz!f tHǧɔdž lɪǧŋkɪf
 .ŭhɪkɪdʒ dʒŭɪkɔdʒ!f lɪɛŋlɪɟ ɪR!f ɪÄž!f ýz5!f

tHùlɪ!ǧhu üpùɔfÄ NŋÄk Lɔdž tŭɔlɪk >>tɔdʒɔdž!ÜfÄ tŏŋŏŋÄk!f yǧz5Üf Lɔɟhu ýɔɔl ýŋlɔŭ
 YùɔɔPɔdʒ!f Änj5 ýz5!f ɛŋlɪɟ ɪR!f R5lɔdʒ!f t ɔɔ Lɔdž LǧɔŭkPŭÄ (†) Kǧdʒŭɪk!f dʒ!ǧz!f tHǧɔdž ɪ!q
¹.<<tŭlǧ!f tF5!f Ŏ5 dʒŭɪkɔdʒ!fÄ tŭÄÜf tF5!f Ŏ5

expressives : lɪŭŭɛŷHɛ -4

ɔɔùT Nùŭ5 ɔ5fÄùkŭ fɔùŭɛk Ŏlɔlɪ!f zɐÄdʒ!f LɔZ ɔŭɛk!f ÄNj ɪɔŋlɪÜf ǧɪɯɔɔÄ
 tHǧùɔk Kǧdʒŭɪk!f ýznŭ Lɔɟ yÄǧɔɔ ŭ dʒŭɪkɔdʒ!ǧ5 üHǧɔdž lɪǧŋkɪf zɪTɪ!f fRnɪ! ΣŭÄ t üPÜf
 Ŏùnj5 t üPÜf YÄŭɔdž ÄNj ǧdž yÄÄ üKǧdʒŭɪk!f tHǧɔ ŎŋɔɔP!f dʒ!ǧz!fÄ ŎŋɔɔP!f dʒ!ǧz!f
 Ütùŭɛk!f üzɪRùkZÜf ütùŭlɪnɪk!f üzɪT!f yǧz5D zɪTɪ!f fRnɪ Ŏ5 yPpŭÄ tŭɯ!f LɔZ ɔŭɛk!f
 .Yŭɔɔk!f

declaration : lɪŭŭɛYŭɛ -5

GùNjÄkɔdž tHǧɔdž Ŏù5 ýùɔdžkŭ ǧɪfɪpɔ Lɔɟ yǧz5Üf Lɔdž zɪTɪ!f fRnɪ! lɔdʒɔdž!f tɔdʒ!fÄ
 Σŭŭfɔ Kùlɔɔ ǧŋŋlɪ ǧfɔɔ p5Äŭ! ǧlŭfɔ llɪŭŭɛk ýz5 ǧlɪp Kŭpɔ fRɔ5 üŎŋɔɔP!f dʒ!ǧz!f ɪÄɯ!f
 zɪTɪ!f fRnɪ ɔŭdž ǧdž dʒNɪÄ üŭlɪɔdž Yɔɔ!ǧ5 ǧŋŋlɪ ǧfɔɔ Yɔɔ!f Lɔžzɔ ýz5 Kŭpɔ fRŭÄ üp5Äŭ!
 ǧùnjɪp LɔZ ŭɯ5 üDžǧ!f yɯÄ!f Ŏ5 fɔŭɔk tɐk ǧɪlɪp >>äzPÜf zɪTɪÜf LɔZ yǧz5Üf Lɔdž
 ɪ!q Kǧdʒŭɪk!f Lɔdž LɔÄŭ pɐ zɪTɪ!f fRnɪ yǧz5D Ŏ5 tHǧɔdž!f lɪǧŋkɪfÄ üİÄž! ɔŭɔ ǧ5ɔɔ Ŏɯkɪk
².<< t üPÜf ɔɔT ɪ!q ɯǧkɔɔ ŭÄ üKǧdʒŭɪk!f ɪ!q dʒ!ǧz!f LɔdžÄ üDž!ǧz!f

.115 t üŭɔ!f yǧdžkɪf dʒŭɪk üKǧŭÄfɐkɪf üİÄŭZ Ŏŭɔɔdžlɪq ɯɔɔ - ¹

.80 t üzɪɔdʒ!f ɪÄž!f tŭɯ!f Ŏ5 lɐŭŋ tɔɔ üHǧɔ pɔdžɔ pÄdžɔdž - ²

19

Σελίδα 1

LJGöu T!f 02ùl >>:NJ!ÄIh tǧŭh!f ΣGld Ö5 02ldž!f tǧž!f "Ŷ2TPǧž!f "ýǧǧjk pǧÄ
LJqǧ ÜNùö5 ýŮdž Ŭ :Oö2l 2džǧ ÜNJKŮTǧž :GNj2zT K02lǧ ÜŬǧl2 Nǧ!q 02lǧ Yfǧp!fǧ
02ùldž ÄNjǧ Ü2ö!f!f tǧnjl tžö2l ŶD Ýt02ljǧž tǧǧjǧ ÜOö2l Ö5 II!R ýz5ǧ Oö2l! II2öP
2.<<ǧnjldž W2GP NjüGöǧ LJdž

ἡθούτι - *f*

Ü z ù t Ā!f Ā p z ù l!f Ī ù ñ z p d z k z k Ū> Ū t d z ö p l!f t ö h p Ūf Σ Ğ l j η Ūf L J d z t ö o z l d z!f z h k z k
D z Ğ ù d z D y ù s k z d z L J Ğ ù t z d z Ö 5 ä p d k Ī l ö l Ā d z Ā z U Ğ l j d z Ā K G ö T P T!f ý Ğ z 5 D Ā z f Ā o!f Ī ñ z Ğ d z l j p Ā
Ğ ù N j z Ğ ö k P f t ù ö o L J d z Ğ n j l z z ñ k P k Ā o z l d z!f Ī ñ z ý l d z k t T p Ö N j Ā Ū f z l j Ā D f z z T l z Ğ U l!f
t p ù o!G h t ñ T t Ā Ā D Ā Ū Ğ ö o Ūf Ī ñ z l z p p z l t D L Ā t ö Ī R!f Ū z T h!f l Ğ ö o L J d z z ö l d z!f y l j Ğ l!f
³.<<Ö l ö f z l!f

YùKǎ!f LJŪ Ū2fǎo!f ĪŹZ DžǎK ĞnjLp ŌhpD ý†T‡ †ǒo2Źdž!f ĪŹZ NJUoŭlj Ğž ýǎD LJq
DžnjzFǦhŪ LJZ ZT‡ǒ ĪR!f Ănj 2fǎo!f LJq ýh ŪKGǒ TPT!Ǧh Ğlj52zǒĂ †fpoŪf ĞljǒžZ †lǒ Ū
.YKǎ!f ĂD Īǎ2!f ýPpk LJǎp LJdž ŪǦL2UǦlj DžǦdž †po!f fĂdžLǒ5 ŪDžnj†ĂŭŹǎ

.215 - 214 f Ü6W Ü(ΘEΠ) IpGdz ÜY2z:/ LJG! Ü2ÄUJdz LqhfÜÖuGf!f pöT2 pIGP -¹

$$.479 \text{ f } \ddot{U} \text{ t } \check{\text{h}} \text{ f } \Sigma \text{ G } \text{ f } \text{ f } \ddot{U} \text{ i } \text{ z } \text{ T } \text{ P } \text{ d } \text{ z } \text{ f } -^2$$

.111 f Üð2003 j1v Ü2T dž Üyð2Äk!f Ä 2TÜ!l C'fðøƒ 2fb Ü †ððσ!f Ö!2z!f 2Ä!lf LJÄÜ5 Ü†ð5Äk DžöNj2ho 2džZ -³

$$\begin{aligned} & \text{Üdi 2003 ÜS.p ÜSTdžp ÜY2z!f YGk+!f pčorkq Kf2ÄTljöz Ljöz Ütlj2p ýzs!fÄ tđžž+!f ÜÖö2lđz!f f ljjf Üýhđh LjGö2S}^{-1} \\ & \quad .40 \text{ f} \\ & .191 \text{ f Üdi 2011 j1S ÜLjGđh! ÜYGk+!f tđöpo!f tllđđz!f ÜNhNjRđž - NJZfÄld - NJsöžzk - YpÜf ÜΣ2Sđ ΣÄđlÄSld}^{-2} \end{aligned}$$

:hĩθpæDŽIIE YΘ Iđž -2

:fβΞIIE qđžY hĩθpæDŽIIE -c

LJŽùI!f >>ĩù!q θŽùIđž!f ĀPŽdđž ĞNjβ TŽ Ġđž# ÜŖhĀŽĀŪf θŽIđž!f KĠoT yηŽk

¹.<<βŭŏđž!f ýhup Σ dŽĠP!f

LJĠù#Ā ÜŭŏIŏŽĠŪf KĠŏoŽIđž!f ŖNj ŖhŽz!f YβŪf ĞnjŽŽŽ Ŗk!f KĠŏoŽIđž!f DžpρD LJdžĀ
Džnjkùnj!c LJdž LJĠ#Ā ÜIβpžkdž tñj!Đhu žŏŽĠŪf LJdžc βI5 ÜDžNjβFĠIzh tρŭŽ LJĠĀĀŏ!f βŭhu Ŗ5 ĞnjkĀTLj!
ĠđžNjβùoD LJŏŭso NJ! fĀđžŏIŏ LJĐ fĀβĠkZf βpĀ ÜY TP!fĀ ĠĠđž!f NJq "ΣĀŏIjĀŏβ " ĞNjĀIβp Ŗk!f
KĀTLj θŽđž!f YĀLj!f fRNj LJdžĀ ÜŖĠĠŽŪf žŭŭIjĀ tŏIŏβ!f βŏTĠĠŪf NJŏ5 βTLjĀ θŽđž!f NJŏŭZ Yŭžŏ
(ĠŏβŏηfŽk!f) IĠIđž!f KĀTLj NJIđžĀ ÜLJŏŽo ýso ĀNj ŖĠĠĀ!f ýso!fĀ Ü(ĠŏβŏđžĀ#!f) IĠnjŭđž!f

RùPD DžnjIjùZĀ Ü f ĠP DžĠULj NJ! yuĀĀ θŽIđž!fĐhu DžKNj LJdž ýĀD LJĠĀĀŏ!f >>ŽhKžŏ fRhjhuĀ

².<<LJ5!f fRNj Dž!Ġž!f

ΣĠùIj!f ŽĠùT DžùĀ ÜtùIŏIj!f Ŗ5 U'Žžŏ >>ŽđžŪf ýĀD Ŗ5 KĠŏoŽIđž!f ýŏĀđžk LJĠ#Ā
DžùĀ ÜĠùNjŽŏŽĀ βŭŏùđž!f βŏZ Ŗ5 tIŏIj!f WŽĠP ĞnjIjĀŭĀđžŏĀ tŏIŏβ!f KĠŏoŽIđž!f IjRNj LJĀIhKŏ
ÜDžŭùI!fĀ Üýpùz!Ġ# žŭùPŪf LJùđž ĠŖùT tŏIŏβ!f KĠŏoŽIđž!f IjRNj YĀuĀđž ĪŭZ ýPρD
IjRNj KĠĠ#Ā ÜIeηzđž!f tŏoŽIđž LJŽ tŏIŭP!f tŏoŽIđž!f KŭIk!f ŽđžŪf ŽPc Ŗ5Ā Ü...žβTL!fĀ

³.<<DžnjFĠIjĀ tŏTĠo!f ýĠηŽ tħz# tZĠ!f Kŭ#Tđž ĠIĠŏoD NJĠžk tŏoŽIđž!f

ýĠùηŽ LJùZ tŭIkIđž tŏŭŏĀđžk žŽ5 ĠĠTLj tŏoŽIđž!f YĀuĀđž Ŗ5 βŏβηk!f ĪuKpf βpĀ

.LJŏβ!f

Ŗù5 tĀŏβo!f tŏhuĀŽĀŪf KĠŏoŽIđž!f Ŗ5 ŽĀŪf Žŏhu# Ğnj! Ŗk!f tŏIĠđžĀŽ!f tŏoŽIđž!f ĠŭžD
LJĀŏIĠùđžĀŽ!f YĠk#!f ĠŖI Rq ÜtŏIĠĀĀŏ!f tŏoŽIđž!f žpŏŭIk KĠĠ# βI5 ÜfŽkŭIjĀ Ġŏ!ĠŖŏŏĀ ĠIjŽ5
YβŪf Ŗù5 LJĠùđžĀŽ!f YĠùk# LJùđž ŽnjKTf LJdž ýĀDĀ ÜžhunjIj NJIĀhunjIjŏ ŖIŏŽĠŪf YβŪf ĪŭZ

.05 f Üŏ1947 ŖŖ.β ÜIŽNjĠI!f ÜŏŖIŏIđž!fĀ ŽŖKŏIđž!f tžhŖđž ÜŖpĀT ŽžT Ŗ5 tŏoŽIđž!f ÜKĀĀT βđžĠo βĀđžoŏđž -¹

.05 f ÜK.β ŖŖ.β ÜIŽNjĠI!f ÜŽTLj!fĀ yŭŖŭ! ŖhŽz!f Ž#5!f Žfβ ÜĠñIĀ TLĀ ĞnjPŏŽĠĀ ĞnjkĀTLj tŏoŽIđž!f ÜŖpĀIβ!f Žđž -²

.08 f ÜŭIŭIŭI yηŽđž!f -³

: f pyllε qdžY hũθβεDžllε - f

.406

LJù5 " NJùhgk# Ō5 "ǺŮl2D "ǻ!ǺŮf ĞnjZfǺLjD þþoǺ tǽo2lǽ!f ΣlD yurǺ LJǽž ýǺD LJq
.Ōo2lǽ LJ5 ĞnjLjD tǽo LJǽž lĞnjǽžǺ lĞlǽž :LJǽžǺlj Ŷlq tǽo2lǽ!f Džlp tǽo "2zT!f

"Σ öpùòÄö" yùdž LJGùdžÄZ!fǻ ʒùòžǻŮf ĞŋʒZž DžppŮf ŐNj IGŵadž!f LJq ýÄI!f LJ#džö
žpùp ydž DžnjžfžT Ő5 yŋG5!f ýGžhŮf žöT dž IGŵadž!f N!Gžkǻ Ü f ĞP ý#Th "Σ öž#ǻ5ǻŵǻǻ"
pùŋLj Yǻŵ!f fRNj LJdžǻ ÜDžnjžŮfǻžž žadžö Ä DžnjhRžö LJQ pžh Ü †#ŵŋk!f İ!q Džnjh İpǻǻ Ü Džöžö Ü
1.«"žöŵŵf#Tǻ" j"İGLžǻǻǻ" "Lžöŵfž" Kǻööžŵf dž »

yÄùÕ Gùn! LjDǺ ÜtǻðzG÷!f tǻðhLj!f ýĠzSŪf IĠ÷Ġordž >> :ĠnjLjǻh IĠl adž!f "ǺŬlɔD "EƵēǺ
ljRùNj DžkùkǺ ÛIĠùl adž!f ĠfzùŋD Ž ůKPGħ Ž ōKPk tLjöz!f LJdž LJǺ!D KfR tǻðh äpďkǺ Dzǻžž
ΣǺùslj Ōù5 Žùǽk ŌùNǺ ÜtùǽĠ÷!f tŬl fǺh Σō!Ǻ ŪĠnjLjǺldžō t ĠPTD tŬl fǺh IĠ÷Ġordž!
LJfZpD LJùdž ΣǺùslj!f ŽùǽnjŬk řD ÝŽùǽnjŬk!f ř!q řpďk fRnjhǺ t5Dz!fǺ yZz!f LJǽŋ2skdž!f
².<<ĠnjĶŪĠzSlif

ÖùNj>> :Nù!Äh "ÄŮl2D " Ğnj5Zz þpÄ ĞnfÄz ĞNj2λ#DÄ f2ĜTKl/f ΥþŪf LJfÄ!D 2λ#D ÖNj
YÄlj ý# ĞljNj ICfþ2!f Öljzk ÜÄ ÜDzĜz!f äÄk!dz!f LJdz t!2ljdz ýþD ĩD ÝCĜþ2D t ĞPTÜ IG#ĜDz
2öÄdz!f CÖT!f 2ö2zk LJ#dzöÄ ÜÖh!f YfÄljD LJdz ĞTĜP ĞZÄlj Öljzk ĞdzljöÄ Üt!fR2!fÄ CÄ!f LJdz
3.<<äRD ÄD Ğdz!D LJö2Pü! Υh!ö Ū ĩR!f Ü t þĜlj!f ÄD Ü äŮP!f CÖT!f Nljah Üllσuü!

.197 f ÜNjbnjRdž -NjZfÄLd -Nj5öZzk YpÜf ÜΣZÜh ΣÄöLÄÜLd -¹

Ծ.ք ՍԷձժճՅՈՒՆ!Շո ՂնկչհԵՁԱ ՎբՍի +հոքժ ՍԷՃՅՈՒՆժէի ՀնԻԴ Լճժ արճճւՐ ԱծՅՈՒՆժէի Վնիրճէի ՀնԻԴ ՍԻԽԲ ՕթՋԵ -²

.03 t ÜK.6

.89 f ÜK.p Ü T.p Ü I2NiG!f Ü4ð2T dZ ÄnLiÜf tñk#dZ Ü I6ðdZσ DžöNj!2hø 2k Ü2zT!f LJ5 ÜÄTj!2D -³

¹. <<ýo' ĭ!q Ğnjlv Őnjkljk ĭkø'

:2#Rlj 2T Gliz!f IjRNj DžNjD LJdžĂ ĞnjLjZ

2023

3. <<GnjhuGhu Ő5 Ipő25Ă

Ĭ ŭkō ƚZĜŭ ƚ!f YfZ ƚ!f CŶZ ýdžōǾǾ Ŭ ĠnĬĬZ Ő ƚsǾǾ KĜǾ ƚPT!f ĀĬnǾǾ ŬĠnĬĠnĬZ ħ DžǾǾǾ

28

: ü l ŷ j i e - q

29

.DžNjǎwllɛNj hǎwllɛ Džŋ hŋθpǎDž Ĩǵ !úllɛ üfyǵc :İđǵkllɛ üTǵllɛ

.DžNjǎwllɛNj hǎwllɛ Džŋ hŋθpǎDž :hǎNjǵDžllǵǵ ħŋpyllɛ

.üllɛ Kŋθ DžDž - c

.DžNjDžTǵllɛ Kŋθ DžDž - f

Džŋ hŋθpǎDž Ĩǵ Džŋtǵ Njǵ †PNjDžđǵ ǵǵNj !úllɛ üfyǵc :üNjŮc KθǵDžllɛ

.DžNjǎwllɛNj hǎwllɛ

.hŋđǵllɛ üfyǵŮc - 1

.hǵpǵDžDžllɛ üfyǵc - 2

.hŋŋNjllɛ üfyǵŮc - 3

.hŋllNjǵllɛ üfyǵŮc - 4

.hŋTpyllɛ üfyǵŮc - 5

Džŋ hŋθpǎDž Ĩǵ üpǵ †PNjDžđǵ ǵǵNj !úllɛ üfyǵc :İđǵkllɛ KθǵDžllɛ

.DžNjǎwllɛNj hǎwllɛ

.hŋpǵǵŮc üfyǵŮc - 1

.hŋNjŮNjllɛ üfyǵŮc - 2

.hŋpǵŮllɛ üfyǵŮc - 3

.hŋDžǵRllŮc üfyǵŮc - 4

.hŋθŋTllɛ üfyǵŮc - 5

DŽNJĐWIIENJ HŮWIIŁ DŽŮG HŮŮPƏDŽ :HŮŮNJQDŽIŁFG ŽĬPYIŁŁ

:ŮI ĬIŁŁ KĬŮ DŽDŽ - Ć

LJfĂŮ!ĐĂ KĜđĂŮ!Ž ĬŮZ ĬĂkŏk †ŮŮ†T!f †ŮŮĜĬ!f LJđđ LJĂĬŮ!fĂ †ĬŮ!f LJŮŮ †ŮŮŽĬđđ LJQ
 ŮĐŮĜK ŠĬĜĬK Ů5 †ŮPƆkđđ LJfĂĐ †žŮĐĐ ƆŮĬĬ5 ŮĜĜĬŮĬĂ ĜĐŽT Ĭ ĜŮĜKđđ NŮŮžŮK Ĝđđđ ŮŮŽĜI!f ŮRŮK
 ĆĜŮT!fĂ ĆĂŮŮŮ!fĂ ĐĬŮŮĬ!f Ĭ!Q đđĐĐ ĬR!f ŮŮŮŮ LJĂŮ!f NŮŮŽ ŮŮĐĐ †ŮŮŽĬđđ!f †ŮŮfĂ5
 LJŮĬĂŮŮ!f ĜŮŮŮŮPĜĂ ŮŮŮŮ!fĂ ĐĬŮŮŮ!fĂ ŮĜFK#ŮŮ Ĭ!Q ŮŮŮ ĬR!f ƆĂĬŮ LJĂŮ!fĂ ŮŽĂĬ!fĂ
 .ŮĜĬŮŮfĂ ŮĜTĬ!fĂ †ŮŮŮ!f Ĭ!Q đđĐĐ ŮĂŮĜ ŮŮŮĬŮ!fĂ ŽŮPŮf

ŮŮ5 ŮŮŮĂđđĜ †ŮŮ ŮΣŮđđŮf ĬŮđđĬ!f ŠŽĂ!f LJđđ NĬZĂĬ LJĜ#5 ŮŮŽĜP!f ŽŮž!f Ĝđđ
 đFĜŮŮ!f f ĬŮ!f Ů(†ŮŽĜT!f ŮŮŮŮŮfĂ †5ĜIĂ!f IŽFƆ)ŽTĬ!f ŽƆ Ů(322)ƆƆž!f :†ŮŮT!f ĬŮŽĐ
 .2013/17IŽĂŮ!f /ŮĂŮf ŽƆTŮf Ů(ŮŮžž!f ŮƆŮŮ!f †ŮŽĜT!f IŽFĜŮ)

ŽĜŮŮ ĬŮŮŽĂ ŮŮĂĬĐ LJĂ! ĂR ŮŮŮ ŮPŮ ŮĂk#đđ LJfĂĬž!f †ŮŮT!f LJđđđđ ĬŮZ ƆŮĬĂ
 ΣŮŮĬ ĜŮNĬŮŽĐ ŮŮ5 †ŮŮđĜŮ †ŮŮP!f †ŮŮfĂ!f KĆĜŮ LJđđ Ů5 ŮŽ!đđđ!f ĐĬĬ ƆŮĬ †ŮŮT!f
 KĜđĂŮžđđ †ŮŮT!f ŮĬĂ Ů5 ƆŮĬĂ Ů†ŮđĜđŮf †ŮŮfĂ!f ŽŮž ĬŮŽĐ Ů5 IŮĂŮĂđđ!f KĜđĂŮžđđ!f
 :NĜƆƆƆTŮ ĬŮĂ Ž!đđđĜŮ ŠŮžĜK

.ŽŮžT!f †ĬĂ# IĂŮž -

.1976ŽFžŮ!f -

.ŮŮžž!f ŮŮŮ Ů5 ŽŮĬŮĜđđ -

.ΣŮŽƆKĬĜŮ ŮŮžžđđ -

(†ŮTƆ)ŽŮŮŮ!fĂ ŮŮNĬ Ů(†ŮTƆ)ŽŮđđ!f ŮĜŁ LJđđ Ů(ŽžT)ĜŮžđđ!f †ĜžĜŮ!f :NĜƆƆƆTŮ ĬŮ -

.[(†ŮŮŮ)ΣŮŮŮŮ

ŮŮŽĜŮŮK!f Ž!đđđ!f ŮLJfĂĬž!f ŮŮŮž!f) ĆžŮĐ †ĬđđP Ĭ!Q †đđĬđđ ŮŮ5 †ŮŮŽĬđđ!f IŮŽĜŮ ĜđđĐ
 ŮĆĂžŮIđđĂ ŮŮŮŮfĂ ĜŮŮP ŮŮŮP!fĂ ŮđđĜđŮf ŽŮž!f ĬŮZ IŮĂŮĂđđ!f KĜđŮŮ!f IŮNĬĂ Ů(ŽƆŮ!f
 ƆŮŮĂ ŮŽĜI!f ĂŮ! †ĬđđĜ#!f KƆŮI!f ŮƆŮŮ Ů5 ĜŮŮŮđđ fĂĂŮ ŮžĜĬ †ĬĂŮđđ!f IŽĂT!Ĝ5 Ĭ!R LJđđĂ
 ƆĂŮĬŮf LJĂŮ!ĜŮ ĜŮŮŮŮ ŮĂk#đđ ĬŮĜž ŠŽĂ KƆR LJĜKŮŮT †ŮđđĜđŮf †ŮŮfĂ!f ŽŮž ƆžŮ ƆŽĂ
 .ŮžŮ!f ĜŮŮŮŮŮ †ŮŮKđđ ŮŮĂ ŮĆŮNĬĜ ĜŮŮŮŮ Ů†IŁĜĬ!f KĜđĂŮžđđ!f †ŮđđĜŮ

Gùnjõ5 LJĀTõžõ Ők!f YĜu ĀŮf LJZ †põkk lþZ KĜõ TPT ā2Lj5 ŐLĜĀ!f þnjTđž!f Ő5 ĜđžD
 LJĀđđžĜùžõ Džnjljùþ! U'zhu!f Džnjurzhu ýĜđžZahu LJĀFenjkĭõĀ Ů†đđžĜžđž ČĀĭĀ IĀĭp LJđž NJĭĀĭĭkõ ĜđžĀ
 Ĭũkõ LJĀù†đđžõ ŮĀ DžnjþĜõĭD LJĀđžpPõ fþõhuZ LJĀĭhõ Džnj5 ŮDžnjĭnjđž 2ũkPf đžž †đđžĜžđž!f Σ5lj
 Ő5 DžnjĭoĀ Džnjkõžõ KħŮŮŮŮ þpĀ Ů††đđžđž!f ýP/f ýĜđžZD LJđž NJĭĀpđõ Ĝđž āĀĭ Džnjõĭž ýþk ČĜđžĭD
 ĭũ!R đžžž Ů ħđžnjkõ! Džnjuržžk ýhuĭhu zžžTđž ŮĀ ΣõĭĜõD LJĀþ fĀõhu Tđž Ů†đžžžþhu ħžž!f
 LJĜùþ ĬR!f zžžT!f ĀnjĀ ŮD DžnjđđžD f õTħĀ DžnjTŮP NJĭĀžħkžõĀ Nĭhu LJĀþkĭõ LJđž ĭĜĭnj LJĜþ
 žõĭž LJĜĭ! ĀR ĀnjĀ ŮýþžĀ †žžõĀ ČĜPõĀ ýĜđžČĀ ĘĀđžž LJđž Džnjĭ5ljD NJĭkPk Ĝđž ýþ LJZ žŇžõ
 ĭJŮ đžþþžŮĜhu NJõĭž Džþõ!fĀ LJĭĭ!fĀ ĭũnj!f Ĭĭ Nĭhu ýþ Ĝđž fRnjĀ ĭžžõ ČŮTŮĀ žþT!f ýĀĭõ
 þĭõ!f ΣĜĭ!f ΣĀ5lj Ő5 LJĀžžžõ DžnjĭD NJĭŮõ ĭũđž!f ĭJŮ ŮLJĀđžžžđž!fĀ ČžžTŮ! ĭžžþ!f ĭJþĜ ĭũđž!f
 đžũđž!f Σũđžžõ ĭũũđžĭĜ5 ŮĜnjõ5 þĜĭ5!f †žžĀ þũhu!f LJĀđT ĭžþþ Ĭũž Nĭkžpp đžþžĀ ŮNjĜĭkf
 Kħõ žĭž! đžþĜõ!f NJõž5 Ĝđž ČĜszur!f þõhuZ!f ČŮđNj žħkžf þpĀ ŮDžũU!fĀ ýžžõ!f þnjĭžĀ ČĜđžũž!fĀ
 .††đđžđž!f ĬũžĀ Džnjõĭž

ĭžũžõ Őũ5 NJũũžŋ đžũõ! NJkõđž LJđž ĭũđž!f ĭĜħkžf 2!đž!f žþRõ †ĭĜĀ!f þnjTđž!f Ő5Ā
 ýõ þĜĭõŮ ĭžžõžĀhu þnjĭkĭõ ĭþnjĭĀ ŮDžĭĭđž!f fRnj! NJkõđž ČžžĀ LJđž †þõõĭ Ĝđžđž 2ĀPĀ †TNjþĀ
 ČĜũđžũž!Ĝhu ČanjkuĭfĀ ĬħD NJþþ! ŮāžĀT!f Σũŋđž ČĜžþkĭf NJõĭž Ęžkpĭ ĬR!f NJđžĭĭđž! žõĭskĀ
 đžũũž LJũđž NJũĭĀũđžžõ Ĝđž! Ů ŮNJĭĀđžþPõĀ NJĭĀžõžõ DžnjĭŮ NJžđž Džnjõĭhõ Ānj5 LJõ5žžž!fĀ †ĭnjþ!fĀ
 NJũŋžžk †f5!f ĭjRnj5 ŮLJĜđžžõ!fĀ YĀŋ!fĀ žĭ5!f ŐĭĜžk Ők!f NJkõžžhu Ő!Ĝhđž žžž NJĭD Ĝđžþ ŮLJõþĀ
 NJũũžž fĀþžũžžk DžnjĭĀũžhu Kþũkđžf fRq ĭžžŮĭ Ő5 DžnjĭŮ ĜnjþžžĀ Ĝnjĭđž f ĭPĭkĭĜhu žđžž5 NJĭũĭkĀ
 NJũũž Ĝũĭq ŮžžžT!fĀ LJNJĜþ!fĀ đžũžđž!f ČĜžþkĭĜhu žžžĀ!f žžžTq đžžžĀ NJkžžõĭ LJZ fĀŋžPĀ
 žũPč Ő5Ā Ů†žžžžđž!fĀ đžũž!f LJĜđžž Ů †žũĭ!fĀ IĀĭ!f LJĜđžž Ānj LJĜđžž!f fRnj LJĐ fþĭkžđž U'žž
 Ĭũkõ LJĐ LJĀþ žurõ đžžþõ!f ĭJĐ Ĝĭq ýõĀž LJđžž Rĭđž ĭĜĭĭD ĬR!f đžžþõ!f †ũũĜĭđžhu ýĭkpf 2Ĝžđž!f
 LJũđž đžũžþõ!f ýũž þpĀ ŮNJĭđž IĀžþ NJũ Tĭ LJĐ LJĀþ ĭžžĀurõ! ĭũđž!f žnjĭhĭĜ5 ŮžžĀurõ!Ĝhu fžđžD
 Ů ħžžžþ!fĀ žħþŮf đžũžđž!fĀ †ĭžžžP!f ΣõžžĀ ýõhuŮ!fĀ ħŋ!f þFĜþĀ LJNJĜþ!f žurõ LJĐ ĭũđž!f
 KĜđžũž NJõĭž KþhĀ ĘŋĜ5k žħþŮf đžũžđž!f ýĜTĐ Ĝđž đžžþõ!f YĜđžĭ þĭžžĀ ĭũđž!f DžnjTđžNj LJõR!f
 ČĜĭhu!fĀ Ęũ5!f LJđž ýþ žĀurõ ĭžžĀþhu ýũž ĬR!f žħþŮf đžũžđž!f žĜurõžhu ĭũđž!f žđžž5 †TNjþ!f
 WžPõ LJĐ ĭũđž!f LJđž fĀhũžž DžnjĭD Ĝđžþ Ůĭþđžž T ĜnjFĜĭhĀ ††đđžđž!f žĜNjþžf ýhuĭ DžnjĭŮ Ůžžžž!fĀ

34

DŽIČ HŮΘPƏDŽ ĬŽ DŽIŁŁE NJC †PNJDŽĐ ŽŽNJ !ÚIŁŁE ůFYŽC :ŮNJŮE KΘGDŽIŁŁE

:DŽNJĐWILLENJ HŮĐWILŁE

ŮŮŮĐŽŮ†f ýŮžsŮ! NJĐŽŮŮĬk ýŮfŽĐŽ LJĐŽ †ŮŮĐŽ ŽPC Ů5 LJĐKĬĬ LJĐ Ž†RĬf ŽŮĬ ĠĐŽ†
 LJŮĐŽ †ŮŮĐŽĐ WfŽPKĬĬ †ŮhŮf fRNj Ů5 DŽĬĬĬĬ Ů ŽĬĬĬĬ †ĬĐP Ĭ!q †ŮĬĐŮ!f ýĠŽŮŮf ŽĬĬ
 ŮŮŮkĬŮp Ĭ!q ýĬĬĬĬ! NJĐŮĬ ĬĬŮ WRĬĐŽĬf ýŮŮŮk ýĬĬŮĬĬ ĠĐŽ† Ů ŽĬĬĬ Ů† LJŽ †ŮŮĬĐŽf
 :ŮKŮĠŽ ŽĬĬĬŮf ĬRNjĬĬ

:hŮĐIŁŁE ůFYŽŮE - 1

†ŮŮŮĬf LJĐ DžŮ†Ůh †ŮĠĬĬŮf ĬĬĬf ĬŮŽ †Ů5ĠĐĐf Ů5 ĠŮŮfŽ fĬĬp ĬžŮk †ŮŮĬf ĬJq
 ŽŮĐŽĐ ŽfPĬq Ů5 †Ůf NJ! fĬĐŽ fĬĐŽĐ ŮfĬĐĐĐĐ fĬĐĐĐ ĐžŮkĬk Ůnj5 ŮĐĐŮf Ů5 †Ůf» ŮNJ
¹.«NJŮ!q NJĬĐĐf ŽĐŮf RŮsĬkĬ ŽĐĐĐĐ †ŽŮf ĬĬĬ NJŮŮŽ fĬĐĐĐĐĐ ŽĬĐĐĐĐf

ĠnjŮŮŮ ŮKĬf ĬĬĬĬĬ †ŮŮĬf ĬŮĐŽ ĬŮĐŽf ĬnjĬ5 Ů†ŮŮĬĐŽf ĬĬŮŮĬk ĬĬĬ NJĐŽĬĬ ĠĐŽ fRNjĬĬ
 NJŽŽŽ LJĐŽ Ů† NJkŮŮNJ K†ŮĐŽ LJĐŽ ĠŮ ŮŽŮhŮfĬ ŽŮf ĬŮĬ ĠŮ» :†ŮĐĐf ýĬp Ů5 ĬĬĬ ŮĬĬĬŽ ĬŮŽ
².«†ŮŽŽf Ů† ĬĬp Ĭ!q NJŮŮĬ NJĬĬĬ NJĬĬŮĬ RŮŮ LJĐŽ ĠŮ

ĐžŮŮĬ † ŮŮĬ ĬĬĬh ŽfŽpŮf ĠĐnjŮŽ LJĠĐĐ†Ů LJŮžŮ (PĐŮ Ů Ĭ ĬĐŽ) LJŮžŮĠŮ fRNjĬĬ
 fĬfĬkĬfĬ fĬnjpĬ ĠĐŽŮ NJŽŽŽ LJĐŽ Ů† ĬŮ ĬŮĐŽĬ ŽŮŮ Ĭp ĬŮĐŽf ĬnjĬ †ŮŮ ýĬŮĐŽf †ŮŮĬĬ
 ŮŮĬfĬ ĬĬĬf KŮĬĬk5 ŮĠnj†ŮĐĐŽ ŮKĬf NJKŮŮĬ ýŮP LJĐŽ ĬĬĬ ŮpĠhŮfĬ pŮhŮf ĬŮĐŽ ĬĬ5
 NJKŮŮŮĬ NJKŮŽŽ ŽĬŮĬ Ĭ!q ĠnjĬ ŽĬĬ ŮKĬf ŽĬŮŮĬ NJKfŽĐĐĐ LJĐŽ KĬĬ† ŮKĬf †ŮhŮfĬ
 NJŮŮŮk LJĐ †ŮĬĬf ŮŮŮf ĬŮŮk Ů ĬŮf KĬĬĬf ĐžŮŮf ýĬhŮĬ NJ! †ŮĐĐf ŽĬĬ ĬŮ Ĭ!q
³.«†ŮĠŽf ŮŮŮf NJ†ŮŮ Ů ĬŮf ĬŮŮf KĬĬ» :ĠnjĬp Ů5 ĬĬĬ ŮŮŮĬ NJĬĬ† LJĐŽ

ýŮžĠŮf LJŮĐž ýžŮf ĬĬĬ NJŮ5 ĬŮŮĬ LJĐĐĐ †ŮŮ ĬŮŽ ýpŮ ĬĬĐž >>ĐĐŮf ýžŮ ĬJq
 ŮŮ! ĬnjĬ5 ŮĬĬŮĬ ĬĬp ŮĐŮf KŮĐž ĬpĬ» :ĬŮĐĐf ýĬp Ů5 ĬpĬĬ ĠĐŽ fRNjĬĬ ⁴.«ŮŮŮĐĐf

.221 f ŮŮŮŮf KĠŮŮkĬf ŮŮŮŮf ŽŮŮ LJŮ ĬpĬf ĬhŽ - ¹†ŮŮŮf KfŽĐĐŮf Ů†ŮŮŮf †ĐĐ†Ů ŮŮŮŮfĬ †ŮĬĬf ĬŮŮ †ŮŮŮf ŮŮŮŮf †ĬĬ ĬĬŮ - ²

.10 -9 f ŮŮ2014 ĬŮ ĬpŮĐĐf

.10 f ŮŮĬŮ ŽpĬĐf - ³.11 f ŮŮ1974 ĬŮ ŮKĬĐŮ ŮŮŮf Žp ŮŽŽĬfĬ ĬŮŮf Ů5 ýĐĐ†f ŮŮhŮ ĬĐŮ - ⁴

¹. «LJö2l#ljđž GžTP LJözFGÜÄ LJöNj2#dž YpσÄ YÄT

yùdžŮĜu ljpĂăkĂ t!jodž ŷ† Ő5 ĞnjŋĂe pljĜĴk t†ŋdž!f űJD Ĩ!q NŋhKljĴ tŋo2Ĵdž!f D2Ik KĴpĂ
Ĝùnj!Ăp Ő5 ||!R†Ă².«pŋŬf Ĩ!q äĂpŬf/Ă DžUZŬf yUkĴ» :Ğnj!Ăp ||!R yŋ!pĂ t2Tđž!f pž!fĂ
tđžpĜp DžĜZ 2!Ŭ Nŋ† Dž!Ĝz!fĂ t†ŋdždž!f Dž†oĴĴĂ Ŭ2pĴdž!f ĨĂ!f ŬDž†Ĝo!f ||đđž!f K!eĜđ ||ĝ†!Ă»

3. «Σ Fkhuk ŮǺ LJŮf †UσŮ!f ‡ z5

[illegible]

Rǎslj!f ĨŹ tđžFG!f tŮŹ!f žžŮ Ljdž Dž#o!f žfřT q řžŋđžŮ Σ ĺákk >>Dž#o!f ýĠžSD ĽJq
Ljdž t!Āř Dž#o NJ! LJĠ# ĨR!f Ŏhžđž!fĀ Ŏžfž!fĀ tšŮ!P!fĀ DžĠđžŮf Āŋj tđžđžŮf tŮŹ!f!f ŸoĠT Ā
..ĠùLjdžĀlj KĠùpĀĐ Ŏù5 Dž#oKùš žĠT ĨR!f>> :ĠĠhŮ!f ýĀř ýŮP Ljdž Ĩ!R Őur kŎĀ⁴.<<ýĀř!f

⁵. «ă2PŪ/ ĠIKĠŋĠō ĠĠup KĠpĂD Ō5 22T kō LJQ ĠĠq NJ! ſhō DZ!Ă pĠĠKUIŏ KĠpĂDĂ

.11 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu tōo2l dž Ü2öž T!f t lÄ# lÄžz -¹

$$.10 \text{ t } \ddot{U}Nj_{5L} 2pT d\ddot{z}!f^{-2}$$

.11 f ÜNj 5Li 2pT dž!f -³

CʰGʷdʰ ʔ!f) S dʒʷP!f Ō!Ǻp!f ĭ Ikʰdʰ!f ÜYʁʷ Ōhʷ Lʒh Ōŋz DʒʷdʰŪf yFʁʷz yŭP Lʒdʰ Ōdʒŭ#!f ýzslf tʷŋʲ Ū+ʰʂʁʷ ʈ Ōŋʔp -⁴

.7 f ÜtöĠŋ_{hu} tzdžĠ Ü(Ö_{hu}Ū_f LJ5!fĂ

.20 t ÜLJÄlin!fÄ tLin!f LJöhu tÖÖZj dZ ÜZöZ T!f tJÄ# IÄüz -⁵

Ü||ñdzñ! fđzUz!fǺ fǽfǽ!f zǾnjUǾ GđznjUz zǾ LJGđdz#o LJűz5 (~~fǽfǽ!fđz Űfđz!fđzñ~~)LJűz5!f LJRǾ
Gđz ý# NJ#űkdzű GǺñdz lǽdzǽ 5 ŰpǾuZǺ pűhu LJdz U zűf Ő5 Gđz ý# pǽǽǺ ||đűz NJǽlj zhukszǽ Ąnj5
Džnjűǽljǽ Ĩűz NJűkǽz z NJűk#ñdz pǽ5 ||űdz NJkdzǽk fǽǽǽǽǽ ŰǾnjǽz Gđoǽ LJdzǺ U zűf f Pǽ
fǽűđhuZ DžűNj fǽoűǽǽ Űǽ Űǽfǽhűkűǽǽ fǽ fǽnjp ŐNJǽljǽf zdzűf Ąnj oǽ ǽ 5 Űđznjǽz GǺñdz lǽzǽǽ ǽ
zǽzűz Ĩűz Ü||!R Ĩűz fǽfǽǽ fǽǽǽǽ LJǽ LJǽp LJǽoǽfǽǽ NJǽǽǽ LJǽhűǽǽ NJǽǽzǽǽǽ NJǽǽdzǽpPǽ
.LJGđz zǽǽ žnjpǽ DžűUǽ Yǽǽ LJdz NJǽǽǽǽ Gđz

.23 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu tðo2!ðž Ü2ðžT!f t!Ä# lÄűZ -²

12ùhúdz 10ø T 5 ýĀpD KfR lþþzkdž KĜ TPT ĪŹ 22zkk 10ø2l dži! ll os T k CĜljāD
 ĜurōD Nulj#Ā ÜKGdzĀŹdz!f ýþĜuk ll T LJĀþh» :ĀNj DžŹ#f ĻJD ĠdžhĀ ÜKGĶ2ĠdzdzĀ ýĠz5D ĠnjkhvĠ T
 2ùöžkĀ ÖùlŹkdž!f 10z urĀ 2öžk ĠnjljāT LJdž þzfĀl!f LJdž 1ZĀdžŋdž 15Ā l2øl dž ýĠz5Ü zĠljā
 f øPÜTk Öljzø Njþf2þqĀ DžŹ#f ýz5 ll!R LJZ zŋljöĀ ÖĶ2džk!f Njz urĀ ĀD NjĶþlkzdz 1dzĀUljdž
 1zĠùŋljā ýz5 Ġdzġ 2dzÜf 1lōlō Ō5 ýĀp ý#Ā Ō!Āþk!f Nj ur2ġ þöþokĀ 12ĠvPÜf NuljĀdz urdz
 ll üŹdz!f ýĀùp Öù5 1hŹljö Ġdz fRnjĀ ¹.«Ölōlō!f Nj ur2ġ 1!q 15Ġurq ā2PD Uf2ġD 1lōø
 ll!RþĀ Ü²«LJözdžĶ Ġdz ý#h Öljdzġk LJdž ÜĀ ÜLJöf2lĶ Ġdz ý# Öþp T k LJdž ll öŹ 2ø!» l2ödzÜ!
³.«ĠvøT Ÿk#f!f Ō5 CĠġ Ġdz ý# 2öŹ LJöf2lĶ Ġdz ý# Ō5 l2Rø ÖljĀ#» :1#Źdz!f ýĀp Ō5
 NjùhŹk!f Ġnjùur2ġ 1öùl2džk ýĠz5D (ĪŹNl ŪĪsqTt ŪĪŹD) ýĠz5Üf þŋlj fRnj LJdž
 1þ T k ĠDĀ LJdžġk ĠD lþøĀ!f Ġdžŋjkljhf LJdž LJĠhŹD 1#Źdz!fĀ ll Źdz!f þŋlj Ġljnj5 ÜþĠT2ÜfĀ Ō T lj!fĀ
 KĠl2Ġdzdz LJdž l2ödzÜf Njh DžĀlĶ Ġdžh LJözljklöž 2öġ ĠdžŋjĪ ÜĠnjödzŹdz LJdž NjzdžĶĀ ljö2lĶ Ġdz ý#
 Ġnjljdz f2øĀ# ĻJah Ġnj2ĠvPÜh ĠdzġpĀ ÜljĠŹkkĀ NjdzŹzkk Ġdzdz Ġnj2öRøkĀ Ġnjø T ljhf Ġdzġp ll!R! KĠ2 T kĀ
 LJdž DžNjd 2ĀdžD LJZĀ ÜŸ2ø!f LJZ LJöŹTljdzĀ lĠøø!f LJZ LJözŋz!f ýĀpDĀ ŸöRĠD LJZ l2ĠhZ
 .152zdž!fĀ DžŹz!f

†#údz!f ýĀp ýŮP LJdž II!RĀ Ū†ōōzŹldž!f ŌŌ ZōRok!fĀ NjōnLjK!fĀ ZdzfĀŮf †!Ź!ŹŹ ZdzkŹkĀ
 4.«IIúdz!f ZdzfĀdh ŸZdzkfĀ ..IIĀhD NJĀ!ō Gdž ŌzdžŹŹ»
 IZùōdzŮf Zdzak †#údz!GŌ ŪzdzŮf GdžnjwzŹ LJGōŹZdzk LJŹzŌ (**āpōžē ŪŹyžē**) LJŹzŌGŌ
 Āù! Ÿùkō ĞnjōŌ ýpĞñō ĀD ĞnjŏGŮPō LJD pōD ŸD yōŮkŹō Ū Ōk!f IIúdz!f ZdzfĀD RŹLjKĀ yžŹŹk LJD
 .IpōōĀ!f NJKŹhuf KŹLĠž

D:\1997 ÜZfzqnf! fzdžŋ ÜZöklŋGdz f'G'z ÜtöwZz! fz!f Ö5 tō!Äfpk!f zNj!ÄU!f U'zh fzfzpf İ!q ýPpaz ÜZöPwz zdž -¹
 .106 f

.13 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu tōoʔɿdž ÜʔōʒT!f tɿÄ# lÄűz -²

$$\cdot \dot{G}_{nj} \big|_{\Sigma_j} \quad \text{f} \quad \ddot{U}_{nj} \big|_{\Sigma_j} \quad 2p_T \, d\mathbf{z}!f \quad -^3$$
$$\cdot \dot{G}_{nj} \big|_{\Sigma_j} \quad \text{f} \quad \ddot{U}_{nj} \big|_{\Sigma_j} \quad 2p_T \, d\mathbf{z}!f \quad -^4$$

Ů52 T Lj f » : ll ůđž!f ýĀp Ů5 ll!RĀ tŮlždžk!f ýĠz5Ůf LJdž tZĀđžŋđž pŋLj ŽPc ŷŮ!đž Ů5Ā
 ..ĐžĀđ!f pžhu ll đžđždž KĀT Ī!q Ůždžl k LJĀ tŮljĠĀ tŮk#đž!f ŮŮPp k LJd ll! pŮžD Ů ll ŽpPđž Ī!q
 .¹«Ů52 T Lj f GŮNj

LJ ůđž lž ůđžŮf ŽđžD Ġnjwžž tŮlždžk ýĠz5D (Īŷđžt ŮĪtŷt ŮĪžpTđž)ýĠz5Ůf LJ Rq
 ŮĠnjkđžĠpŋ LJĠ#đž Ī!q NŋĀk!f ĠnjLjđž ŷŮŮĀ Ů tžž!f ĀNjĀ ĠNjpŋfĀk LJĠ#đž ŽpĠžk LJđhu ll ůđž!f ŽŽŮ
 pŮžhu ĐžŮll!fĀ ĐžŮž!fĀ ŽĀŽp!f ĠnjLjŮŮ LJdž KĀT ŷĠđžl ĐžpZĀ tŮk#đž!f ýĀPp Đžpžhu ĠnjzLjđž Ġđž#
 .LJŮf

ŷfĀŮhŮ tŮŮžD » : ll ůđž!f ýĀp Ů5 ĠĠŋ Ġđž tŮlždždž!f ĪŮž ĠŮwŮĐ t!fŮ!f ýĠz5Ůf LJdžĀ
 .²«Ůžžk lĀ ĠnjŮŮžD LJd pŮžD ĠŮđĀ ŮŮžž!f ŮkĀk ĠnjLjđž ..fĲĀ5 KĠk#đž!f
 ĪŮž KĠk#đž!f tŮžhu ŽđžŮf Ġnjwžž tŮlždžk ýĠz5D (ŋĪtžc ŮŋĪp c Ů5+3c)ýĠz5Ůf LJq
 tŮŮfŽĀ ĠĀpŮnj!f Đžž ĠnjpŮžžhĀ ŷŽĠđž!fĀ ý#ĠTđž!f ŷŮŋk ĠnjŮ LJŮŮ ll ůđž!Ġ5 Ůtžžl!f ŮĠljŋ
 .Ljŋl!f NŮŮPpđž Njċđžžhu lžđžŮ! ŮĠđžl!f ĐžpZĀ ŽŮh#!f ĐžŮždž!f LJdž t ŮPċ LJd ŽŽp ll!R! ýĠh!f
 ..ĐžĀŮŮ pŮžhu ĠŮđžĀđ ..Ů5kŮ LJdž ŷŽkpĐ ..fĲl#Ljđž ..ŮljċŋĀ ll!R!» :ŽPc ýĠđž Ů5Ā
 .³«fŮž Ů! tŮŮ ĪR!f Ġđž ŽŽžD KŽT ŮljĵĀ#! ĪkŮ ..tŮŮ! pžhu tŮŮ!

ŽĠŮnjŮq ĠnjŮwžž tŮŮlždžk ýĠž5D (ĪtŷWJNj Ůžpŷc Ůl pT Ůf pŮtsc)ýĠz5Ůf LJ Rq
 LJ ůđž NjŮŮPŮ Ůhu ŽŮĀ ĠĠshu tžž NjŮŮ ŽlŮkŮĀ Đž!ĀkŮ ll ůđž!Ġ5 ŮlžlŮ!fĀ žŋž!fĀ Žžw!f
 ŮĐžŮžž!f ŷŮŮŮh Ġnj!ĠžTljŮ pŋžž!f tŮŮĀĀ tžž!fĀ ĐžŮŮ! lđŋjđž Žž ŮNjĀ lĐžđž ĠnjŮŮ ŮljŮžhu
 ŮhŮ Tđž ŮtŮŮ! pžhu tŮŮ!Ā ĐžĀ pžhu ĠđžĀđ ll Ůnj!f LJdž ĀljŮ Ġžžžw ŮfĲl#Ljđž NjŮžŋ Ġđž fŮNjĀ
 .lĀp ŮĀ Nj! ýĀŮ Ů fžŋĠZĀ ýŮlk lđž!f Ů5 Nj! tŮŮŮl ĪR!f Ġđž ĐžŮžž

Ůžžž!f ĀŮNj ĪžŮĀk!f ýžž!f fŮNjĀ Ů ĪžŮĀk ýžž ĠđžkŮ NjLjž NkLjŮ» ŮđžŮ!f ýžž!f LJq
 ĪŮž ŽNjp!f LJdž LJđŮ ŽđžŮ » : ll ůđž!f ýĀp Ů5 NjŮŮŮlj Ġđž ĀNjĀ Ů⁴«ŮđžŮ!f ýžž!f lĀp ĠfŽĀ LJdž

.14 t ŮLjĀljŋ!fĀ tŮŋ!f LJđhu tŮŮžlđž Ůžžž T!f tŮĀ lĀŮž -¹

.14 t ŮNjŮlj ŽpTđž!f -²

.16 t ŮNjŮlj ŽpTđž!f -³

.19 t ŮŮđžŮ!f ýžž!f tŮŮl ŮtŮž T Ůŋfžp -⁴

॥ ùñdž!f ʈzùz ǐù!q ýǺpǒñ! LJǺŮf ƳŮŮ NJŮʂz Őǻzđk ýz5 (Džpñz)ýz5!f LJǺŮ
 ýñp LJdž ॥!RǺ ÛNJkñhGǻdž Ů52đ LJ! NJǺp LJdž LJǻkđž Āñj5 Ü ॥ñdž!f ǐñz †đok!f CǺ!3h DžǺp Džđ†o!G5
 †ù52zdǺ ĞùñjñđǺk! ĞùñžđŮZ ĞǺǺT NJññp Ő5 Kzñ5 Ők!fǺ NJdžǻǻdž Ő5 ॥ñdž!f Ğñjcz Ők!f †đđz!f
 ǻǻaùh ΣǺǻoǻ NJǺp! LJǺ† NJǻŮ ॥ñdž!f ǻǺzǺ ǐǻkđ LJd ýñp †ñdždž!f ǐ!q Džđ†o!f ǻǺpǺ ǺǺ ÛǺñjđđhP
 K!cǺ KǻTǺ Ğđž! ǻzǺǻdž!fǺ LJǺz!f Ǻđ Ğđžñj! DžǺŮ Őž! ÛNJđ!q †ǻǻđž †ñǺo Ő5 †ñdždž!fǺ ॥ñdž!f
 ǺfǺkùǻǻǺ DžùñŮ NJùñ† LJǺ† ǐR!f ॥ñdž!f Dž†o CǺǻ Ƴhǻh ॥!RǺ ýǺo CǺǻǺ ýŮŮ LJdž NJđ!q
 ǻǻžkñdž NJ! 3ǻođ Őž! ॥ñdž!f LJdž ƳǺđđž ŐđzT k RǺǺ LJfRǺǻǻǻ ýz5h Džđ†o!f DžǺp Ǻǻ ʈŮñǺ
 .Džño!f NJñhǻ ǻR!f NJñpǺ NJk2đo LJdž †ñPǻđ ǐko NJkđđz zđǻskh

.44 f ÜNj ɿslj ʒp T dʒ!f LJǎLin!fǎ Tlin!f LJõhu tðoʒɿ dʒ Ü2õʒ T!f tɿǎ# lǎũz -²

:-hŭlNj#2llε üfyžŮε -4

1.13 f ÜLJÄliñ!fÄ tliñ!f LJöñ tðo2l!ð Ü2ð3T!f t!Ä# IÄÜZ -⁵
 .318 f Ü2W Ü21990 1W
 LJöñ! ÜKÄ2öñ Üt52zd2!f 2fp Üiþ2#!f Yf þñZ D2öNj2ñqÄ ÖñNjR!f iþðo ýGözñ Oñ ÜLJc2l!f DiÄWZ Ö5 LJGN2ñ!f ÜÖT+2e!f -⁴
 .9 f ÜNl5lj 2pTð2!f -³
 .52 f ÜLJÄliñ!fÄ tliñ!f LJöñ tðo2l!ð Ü2ð3T!f t!Ä# IÄÜZ -²
 .165 f Ü212011- Di2010 Ütþö2l!p i2Äkljð
 tzd2ñ ÜYfpÜf Ö5 2ökliñGöz!f ýöli! tðþlðz l2þRðz -tð!Ä!þk tli2p -2ñþ!f l2Äl Ö5 tðð2Ü#!f ýG5Üf Ü2ÄZ! tliðc -¹

ČĀŋ Ġđž Ĩ Ĩđž!f YĠđž ĩ ĩĵz ŽĠŋĵĵŬĴĀ Ĩžđđ!f NĴŵŽ ŐĀŋĴ Ĵž5 (**f** **2** **1** **1**)Ŵž5!f ĴĴŴ
Yŭŵž!fĀ Ĵžŭž!f Đžŭŋ! ĴĴŦ ĴĴĴ ĴĴđ ĴĴĐ ĨŽŵĐ NĴŬ ŬĐžđđ!f ŽŽŬ ĴĴđ NĴđđĐ! ŴŐĀĴ ĴĴđ
Žžŭŵ!fĀ Ĵžŭŭ!Ĵĥ ĐžŭŋđžŋĴĴĀ ĴŭĴž!f Đžŋđđž ŴŵĴ ĴĴĐ ŴđĐ Ĩž ČĴŽĴĴ ĐĴĴĀ ĴđžŋĴ!fĀ
ĐžŭŋĴĐ Ġđž ĴĴĴĀĴĀ ĴĴĴĴ ĐžŋĴĐ Ĩ!Ŵ NĴĥĴĴĴ ŬĴŵĴŬŵ!fĀ ĴĀđžžđž!fĀ ČĴžŴ!f ĐžŋĴĀ ĠĐ ŬžŵŵĴĴĀ
.ŐĀŋĴ Ĵžžŵ ŽĀŵŵ!f ĐžĠĐ ĨĨđž!f Ŵž5 ŵŽ ĴĴđ ĠŋĴžŵĴĴĀ ĴđŬf ĴĴĴ!

Kǫ̀ùṬṔṬ!f zùpfǺđž zùṽsk Ṑùk!f t̃õuʀzz!f ýǦz5Ūf ʋʒh zʒhík t̃õoʀlǫ̀ž!f Lǫ̀
 ýǦùz5Ūf lǫ̀ùNǫ̀ Lǫ̀ùđǺ Ūđžnjηηoʀ LJǺkuǻǻ DžNǫ̀ʒǦ#5D LJǺuʀzzǻ ĀNǫ̀Ǻ t̃õoʀlǫ̀ž!f Ṑ5 lǫ̀ηfǺkđž!f
 t̃ũǻž!f lǫ̀Nǫ̀ ýhup yǻžl̃D đž!» :ʒhʀPǻž!f ýǺp ýǻŬP Lǫ̀đž t̃õoʀlǫ̀ž!f t̃õf̃p̃h Ṑ5 lǫ̀ṬṬǫ̀lǫ̀ Ġđž Ūt̃õuʀzz!f
 1.«Lǫ̀lǫ̀!f ŪǦǫ̀PŪf Ūt̃õʀoʀ!f ŪȲoʀ!f :t̃ũǻž!f Ṑlǫ̀Ǧzđž!f Nǫ̀Ǧñh

². «NJ 102 zÄġkk Ů NJkŮ T ĹJQ .. DžUZŮf LJNjĠ!f

3. «Ijß u' h

YùòhùŦ!f Njùhu U5ùk Gđž ĽJah pöþak!fĂ KĜhλŬf Nj u2ξ Őu2Z ýz5 (přđđđc !!)ýz5!Ĝ5
 Ĭù!q Y2Ĝùĭkk Őùk!f 2đĭĭĭp!f LJD ĭj2hPD Nđĭah Nj! K hλđĂ Ĩđž!f 2þřđ YòhùŦ!Ĝ5 ÜpöþĐĂ ěpĝT
 ĊŎùT!f LJDĂ ŐőσT Nj!Ăp LJah Ĩđžž! K hλĐ ĜĭNj Ănj5 ÜΣþz!Ĝh K2ĭđ NđžĜĭđž Ő5 Ĩđž!f YĂñ
 .Őu2Z ýz5h NđžĜöp ýŭP LJđ ĭp u hu 2ĭsđ

.15 f ÜLJÄlj!fÄ tlj!f LJöu tðo2lðž Ü2öžT!f tJÄ# IÄžZ -¹

$$.41 \text{ f } \ddot{U}Nj \text{ } _{5Lj} 2p \text{ } T \text{ } d\check{z}!f \text{ } ^{-2}$$
$$.54 \text{ t } \ddot{U}N \int_{5.1} 2p \tau \, dz! f^{-3}$$

LJǎùh 2ZǘT!f LJǎ NJhǘŦ pǒ#ǎk NJ Ƴ2ǎ II ǎǎ!f NJǎŦŦŦ ŦƳ2Z Ƴz5 (!lǎNJǎ)Ƴz5!ǎ5
DǎǘǎǎŦ NJkǎŦ Ƴ2Z II ǎǎ!ǎ5 ŦNJkǎŦ ŦŦ ǎ ǎzǎ NJ! fǎnj Ƴ Ŧh Ƴ ǎǎ l2ǎǎŦŦ NJkǎŦŦ Ğǎǎ LJǎŦŦ
. II!R ǎǎ Ƴ Ǝ NJǎh NJ!ŦŦ LJǎ pǎŦ ǎ!f Dǎ#pǎŦŦ Ƴz5!f ƳŦŦ LJǎ ƳǎǎŦ!
LJǎùŦŦ!ǎ ǎùŦŦ!f LJǎh ǎŦŦǎǎǎ ŦŦ ǎǎǎǎǎǎŦŦ ǎǎǎŦŦ!f Ƴǎz5ŦŦ LJŦ NJkǎŦŦ ǎh ǎ Ğǎǎǎ
KǎŦŦ ƳŦŦ!f Ğǎǎǎǎǎ Ŧǎ!f Ƴǎz5ŦŦ ƳŦŦ LJǎ 2pǎǎǎ ƳŦŦh Kǎǎǎ Ğǎǎ Ŧǎǎ ĞǎǎŦŦŦ Ŧǎ!ǎ
LJǎ 2ǎǎǎŦŦ ŦǎŦŦŦh Ƴǎǎǎǎǎǎ!f ŦŦ 2ǎǎǎ Ğǎǎ! Kǎǎǎ pǎŦ ŦǎŦŦŦŦǎ!f ƳŦŦŦ Ğǎǎh Kǎǎǎǎ
. ǎŦŦŦ!

$$.62 \text{ t } \ddot{U}Nj \text{ } \mathfrak{S}Li \text{ } 2pT \text{ } d\check{z}!f \text{ } ^{-2}$$

[illegible]

ĆùlǐZhvPö! ĩÄzùöǞ pǰlǒ YKǦ#l/ LJŪ tǒZGhvPǫ ýǦz5D ĨǺZ ĞnjhǺǺǺD Ö5 tǒZlǰdž!f pǰzkzk
 tǰùlǰlǰGhv ýǦo!f ||!R# ÄNjǺ ÜtǒoZlǰdž!f Ö5 Nǰzdž IpǺñǺdž!f KǦöTPT!fǺ ||Ǻdž!f KfphǦ#dž LJZ
 LJdž ÜÖdžlǰf ýdžoǒ LJdž pǒLǰsǰPǒ LJdž Idzǰf Ğö Ölpzǰdǒ » :NǰǺp Ö5 NǰǦo LJZ Zhz ĩR!f ||ǺdžǺ!
 1.«pǰpǰdžf Ö! LJǺ#ǒ

.11 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöbu tőö2]dž Ü2öžT!f t]Ä# IÄüz -¹

D1993 j3U ÜJd3h! ÜKÄ2öhu Üýöñ!f 2fß ÜÖñ65P D1z1d2f fñZ Ök Ü+çüñ!f D1Ä1Z Ö5 Ө6uröÜf ÜÖJöÄ2!f Y6ÖP!f -²

.56 f Ü1W

Ăũsz!f fĂũl dŹkŮŮ LJD ýùŋD Ljdž Ĭđž!f Ĭ!q fĂhNjRŮ LJD fĂ22p t#ũdždž!f DžpP LJD UoŮlĬĂ
 Ĭđž!f t!ũŋ » :θũ5!f ýĂp Ő5 fRNj Σ dŹŮlĬĂ Ljŋl!Gh NŮŮŮZ DžĂ#ođž!f 2ZĜTŮ! tZĜ5T!f YŮŮĂ
 ĬĜŮlĬFŋ5 ..Ljŋùl!f KĜũdžŮ Ő5 NŮlD ĜlĬžŮh LJD Ĭ!q» :CĜlĬh!f ýĂp Ĭ!R#Ă ¹.«LJŮŮFĜl ĬĜlĬFŋ
².«CĜz5T

tŮũw!fĂ YRũ#!f ĂD ŧpT!f LJŮđžkoŮ LJĜŮ2ĜhPq LJŮz5 (FđĜ#Ĝ ŮpFđŮw) LJŮz5!f LJRq
 ýũhŮŮ LJăũh ŐlĬđžk!f ĂNj ýĂl!f Ő5 Ljdžwkdž!f ýz5!fĂ ŮĜŋlĬđž p#ăkdž ĜŋjŮŋD Ljdž CŐŋĂ DžpP Ők!f
 Džũŋj5 ŮĬđž!f Ĭ!q t#ũdždž!f DžpP Ljdž ĂNj LJŮ!Ĝăđž!f LJŮRNj Ő5 tĬhĜŮđž!f lĬĜŋkfĂ ŮDžpP!f YŮŮ Ĭđž!f
 DžŮũp Ljdž Njh 2 T kŮ Ĝđž! ŮNj! t pŮ Ĝđž ŧŮkŮ Ů 2ZĜT!f ĬJŮ fĤŋjpĂ ĜŮžŮU 2đžŮf fRNj fĂ2hKZf
 .DžŋlĜđžĂ DžŋKĜŮĂđžŮ LJZ y5fŮŮ Ĝđž# ŧŮPDĂ

ýũũP LJũđž Ĝđž tzpĂ DžŮ#kdž!f ýlĬ ĂNj ĜŋjŮ5 Ĭ2ĜŋlĬŮf Ů2ž!f »KĜŮ2ĜhPŮf LJD ĜđžhĂ
 ýũlĬ ĬRũ!f t PT!f t52zdž pŮ2ŮĂ 2l5kŮŮ ĬR!f DžpĜP!f pĬjZ lĬpT2lĬ Ĝđž fRNjĂ ³.«tŮwP
 Ĭ2ũhPD ĬRũ!f ŐlĬ2hPD » :Nj!Ăp Ő5 Ĭ!RĂ 2ZĜTŮ! KĬpŮ Ők!f tzpĂ!f LJZ 2hPđž!f 2hPDĂ
⁴.«2ZĜT!f LjŋlĬ

Őũ5 2hP!Ĝũ5 ŮYR#!fĂ ŧpT!f LJŮđžkoŮ LJĜŮ2ĜhPq LJŮz5 (pŮĜŮ ŮĬđžŮŮ) LJŮz5!Ĝ5
 ĬŮ#Tk!fĂ YŮR#k!f ĂNj ýĂl!f Ő5 Ljdžwkdž!f ýz5!fĂ ŮNjŮ5 ĬĂ#TđžĂ NŮlĬđž p#ăkdž 2ŮY ýĜăđž!f fRNj
 DžĜZ Ů2T pŋĂŮ ŮĂ Ů2hPđž!f Ĭ!q DžpĜP!f Ljdž ĜlĬŋj tĬhĜŮđž!f lĬĜŋkfĂ ŮĜŋlĬZ 2hPđž!f tŮw!f Ő5
 .ĬĂw!f ĂĂkođžŮ!

ĂũNjĂ NŮlĬĂ52zŮ Ů ĜFŮũT LJŮhŮĜPđž!f DžŮZq »Ĭ!q 2hP!f Cf2Ă Ljdž 2pŋjŮ DžŮ#kdž!f LJq
 t#ũdždž!f LJZ ýŮĂŮ!f NjhĜŮY YlĬ LJZ DžŮ#Ů!f Ĭđž!f ýfđl Ő5 lĬpŋlĬ ĂNjĂ Ů⁵«2hP!f LJĂđžwđž

.59 t Ů LJĂlĬŋ!fĂ tĬŋ!f LJŮh tŮŮ2lĬđž Ů2ŮžT!f tĬĂ# ĬĂŮZ ⁻¹

.ĜŋlĬslĬ t Ů NŮlĬslĬ 2pTđž!f ⁻²

tĂŮhŮ! KĜŮfĂ!f tŮŋđž -tŮ!ĂfŮk tĬf2p - tĬŮpŮ!f NŮŮĜlĬđž!fĂ Őh2z!f t f2k!f LJŮh tŮđžŮ#!f ýĜz5Ůf tŮ2ŮlĬ Ů2Ăpđž pđžŮđž ⁻³

.51 t Ůđž2012 Ů2Ffŋŋ!f ŮtŮfŮ2Y Ů16pŮz!f ŮKĜlĬf2p!fĂ

.34 t ŮLJĂlĬŋ!fĂ tĬŋ!f LJŮh tŮŮ2lĬđž Ů2ŮžT!f tĬĂ# ĬĂŮZ ⁻⁴

.50 t Ůđž2006 j1Ů Ů2Tđž ŮĬ2NjĜl!f ŮtŮh2z!f ŧĜ5Ůf 2fŮ ŮŮlĬĜđž!f DžŮZ ŮŧŮKZ 2Ů2z!f pŮhZ ⁻⁵

DžnjzFǦhŮǺ ΣǦljf ĨŹ zZzkā5 LJfǧhŮf ƳǺŋp» :Nj!Ǻp Ŏ5 ||!R Őur kōǺ ŬƳhŮljf LJZ ljzhpā5

¹. «K⁰⁰⁰σ GdZljōD †dž†σ!f 2λD Ō5kpDĂ ŬLJĂkdž!fĂ γk†!f D2pDĂ

YRù#!Ǻ špù T!f ýđžkǫk łǾZǧvPǫ ýǦz5D (Ǻžłšc Ůčpšc Ůεpyłc ŮfNjłłc)ýǦz5Ůf fNjłv

ÜÄ ÜÜ ððž!f Ĩ!q Džž†o!f Ljžž GljNj †hGžždž!f lJčŋkfĂ ÜžžhPŮf ŐNj ýĂl!f fŔNj Őš †žžčŋljŮf lĂl!fĂ

Ī ū!q LJG#dž LJdž yGσ2!f Ūσō NJLjzhu ll ūdž!f ZhPD Džō#σ!G5 Ū ĭ Āu!f āĀko'džū! DžGZ Ū2T pηĀō

NJùLĐ Ġùđž ÜKĠŮǺŮPđž!fǺ Yk#!f O's T kǺ DžnjzFĠhŮǺ ŽTħ!f ŽĠĠ T Đ ý† Ĩđž Žžzki! LJĠ#đž

KùLǐǎ# Ōùk!f tǒu!l!f LǐZ ZhǐPŭf ýzsh DǐGp GǐNǐ DǐZǎo!G5 ŬKǐnǐǎK GǎZhǐD tǐZzdǐf Zhǎ yǎkkǒ

.†#ŋdždž!f LJZ NjhgöǾlǵCǵ5kPf Ő5 Ƴ^hl!f

ý ġ ù dž Z LJ ù dž ỵ † γ ů ō ʃ ý l zō LJ a h u || ŋ dž ! f LJ dž γ ů ō Dž † σ ! f ʒ P c ʒ p Ā dž Ō ʃ ā ʒ l j Ā

pùfGpǎ LJNjGù≠!f yŋʊ Ō5 ýlɔ» :NJ!ǎp Ō5 ll!R O'ur kǒǎ Σŋdz!f Ō5 Kǒ TPT!fǎ l#ŋdždz!f

2. « $\mathfrak{t} \check{\eta}!$

ÖùNj łùžčŋlŮf lǼl:fǼ ŮYR+!f ĀĐ šp T!f ýđžkoř ĭžčŋPq ýz5 (üøzþç)ýz5!f LJRq

ЪЪТ ѢЃǺ ŮǺ || ŮǺ!f Ĩ!q DžǺ#Ǻ!f LǺǺ ĀǺj ĞLǺj †HǺǺǺǺ!f lǺǺǺǺǺ ŮǺǺǺǺǺ!f ýǺjǺ ǺǺǺǺǺǺǺ ǺǺǺǺǺǺǺ

ŮǺ ljpōǺ! Nĸōđ2 2l5ō LJD yōŮk l ō Ů NĸLD ll ůđž!f 2GhP3hu DžGp Džō#σ!G5 Ů ĭ Āu l!f āĀkōđž! DžGZ

.špG T Ā z T LidžA Ošo T ýóĀđkĀ zŏ]sk šŏlořk! ČŭđNj ý† yžkŋŏ LJD pŭ

.47 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu tōoʔ]dž Üʔōʒ T!f t]Ä# lÄűz -¹

.46 f ÜLJÄŋ!fÄ tŋ!f LJöu töoɁŋdž Ü2öɁT!f tŋÄ# IÄüz -²

: hŮŮŮWJN+llE ůfyžŮE -2

YŮ!Gùlđ †ŮŮ Ljdž †!R#Ā Ů†ŮhŮŮŮ!f ýđŋ!f †ŮŮ Ljdž 2LjT!f fRŮj Ů5 YŮ!G!Ůf YĀljkk
 ĞŮŋhŮŮŮŮ ōžŮpđ Ůf2ɛđ Ĩ!q YŮ!G!Ůf ljrŮj w2Pk ppĀ ŮCfplj!f ŮŮŋlj!f Ů2đŮf ŮđĞŋjšk!Ůf
 đŋjŮlđ ŮđŮžĀ Ů†ŮŮ T!Āk!f †ŮŮđžž!f ĞŋjŮž Ĩljhk Ůk!f 2TĜljž!f đŮjđ Ljdž >>Āŋj5 ŮđĜlđž!f Āđ ŮĜŮ!f
 ýŮP Ljdž ŮZĜljpŮf YĜŮP!f CĜljh Ů5 †!R#Ā ŮKđđĜlđž!fĀ †ŮĀžŮ!f Kf2Ůhžk!f ŮljĜđž pŮpŮk Ů5
¹.<<†ljŮžđž †đžŮljđĀ LjŮljfĀp

ŮŮ5 ýŮŮŮ LjĀŮh 2ŮžĀ!f Ĩ!q fđđđđ †ŮŮđž!f ŮŋĀ Ğđžpljž †ŮŮ2ljđž!f Ů5 †!R †ŮŮđđđ LjdžĀ
 ĀŮ!Ā LjŮf Rljđž Ůljŋđž Ůžhk Ů» :Ů!Āp Ů5 fRŮjĀ lŮŮfĀ †ŮŮŮ! Ā!Ā fŮhđ lj2pĜž ŮĀ Ůljŋđž
².<<lŮŮfĀ †ŮŮŮ!

ŮŮ5 Ljdž Ůkđž!f ýž5!f ĀŋĀ 2ŮRŮk!fĀ 2đžŮf ŮŮŮ2ɛ ŮŋjŋĀk ýž5 (ŮpĜŮ Ů) ýž5!f Ljđ
 RŮŮŮljĀ Σ ŮŮŋđž!f l2pĜžđž đžžh 2đžŮ ĨR!f 2ŮžĀ!f Āŋj †lŮĜŮđž!f †fŮŮŮ Ljž ýĀđljđž!fĀ ýĀl!f
 YŮŮŮŮ ŮĀđ2 Ğđžđž 2ĀP!fĀ Yž2!Ĝh YĜTŮ ŮŮžžŋ ŮđžĜljđž Ů5 ljc2 Ğđž YŮljh fRŮjĀ †ŮŮđž!f 2đžđ
 ŮŮŮŋĀkŮ đĜl5 Ů†ŮŮTđž!f ljrŮj! ýŮ!f pĜŋŮŮ ýŋđ LjdžĀ ŮŮh LjŮžk!Ů! lj2fĀŋ Ĩ!q CĜlŮ!f †ŮŮđž!f Ůljđž
 .RŮŮljĀkŮ Y!ĜŮđž ĀŋĀ 2ŮžĀ!f Ĩ!q 2đžđ

YŮŮŮPđž!f 2đžĀŮŮ đžž#kđž!Ĝ5 >>†ŮŋjŋĀk!f ýĜž5Ůf Ů5 CŮžk!Ůf ýŮh! ĨŮž 2đžŮf Ůkđž
³.<<pŮpŋjĀ!f Ĩ!q 2đžŮf w2PŮ ppĀ ŮŮđžŮ# Ljž ýĀđljđž!f Āŋj5 ŮCŮT †2k Āđ CŮT ýž5 ĨŮž
 ..Kđž T!Ĝ5 ĜŮĀ ŮT5Ů» :Ů!Āp Ů5 2h#Ůf đžžžđž!f pŮpŋjĀ ŮŋĀŮ ĨR!f †ŮŮđž!f pljž ljbŮlj Ğđž fRŮjĀ
⁴.<<†! 2ŮP Kđž Tkl5 ŮT5Ů †kđž T

†Ů!ĀĜŮđžĀ đžĞŋj5ŮĜh 2đžŮf ŮŮŮ2ɛ ŮŋjŋĀk ýž5 (ŋTžc) ýž5!f Ljđ pŮlj fRŮj ýŮP Ljdž
 Ů5 LjĜljđž Ůkđž!f LjŮž5!f ĞđžŮĀ ŮpŮpŋjĀ!f ŮŮŮ2ɛ ŮŋjŋĀk ýž5 (lđžŮT#ž) ýž5!f Ğđžđ Ů†52žđž!f
 LjĀŮ#Ů Ljđ Ůljđž YŮŮ ĨR!f 2h#Ůf đžžžđž!f ĀŋĀ Ůđ YŮŮPđž!f Āŋj ĜljŮj †lŮĜŮđž!f ljĜŋkfĀ ŮýĀl!f

.43 f ŮYĜŮP!f KĜŮŋŮk!2k!q ŮĨ2ŋjT!f 25ĜŮ LjŮ ĨpĜŋj!f pŮž -¹.40 f ŮLjĀljŋj!fĀ †ljŋ!f LjŮh †ŮŮ2ljđž Ů2ŮžT!f †lj# lĀŮž -²†lj2p- ĞŋRĀđžlj đžž#Ů!f ŮŮ5Āk!f p!ž2ŋjT †ŮŮ2ljđž ŮŮŮ2ljđž!f YĜŮP!f Ů5 †ŮžŮ#!f ýĜž5Ůf 2Āp ŮŮŮ2ĀŮĜŋ lŮŋđž -³
 Ůđ2014 Ů†Ůp2Ā ŮŮĜ2đž ĨpTĜp †žđžĝŋ Ů†ŮTlj!f KĜŮljĜŮ!f fTŮk Ů2k!Ĝđž!f lŮĞŋT ýŮlj! w2Pk l2#Rđž -†ŮĀfŮk

.43 f Ůđ2015

.56 f ŮLjĀljŋj!fĀ †ljŋ!f LjŮh †ŮŮ2ljđž Ů2ŮžT!f †lj# lĀŮž -⁴

ýġp ĩR!f 2h#Ūf Džīzd!f Džŭ# 2f2lDǺ ĠŌġhP llŭdz!f t52zdž Ō5 ýłdzkk tħɛ2!fǺ ŪĠdžǺnj5dž Njdzŭ#
 NjZĠdžùl p2h llŭdz!f ʒŭŌa5 ŪNjzljdzk tŭf!d pǺŋǺ ll!R Ō5 ɣh!fǺ Njķōd2 ýŌǺk yŌŌk!ŏ Ū Njld
 Njdznj5Ō LJd yŌk!ŏ Dž! ĩR!f Ū džġ!fǺ Džnjdž!f Njdzŭ# LJZ ŌT5Ō LJdh ĠŏnjŋǺk fēdžD Džŏ#Ō!f Džŭ#!
 .Nj! LJlŏDǺ ýur5D KǺ#l!f LJdh fRnj lj2džD Ō5 ljppnj5

Öđžù ı ō ƒRnj!Ă Ü†žü!ƒ žFGUĂ LJdž †söUĂ þžö >>NŮj#! Y ıŕ5 GőĂž! ůđžž Σ ő! NőŋĂk!ƒĂ

¹.<<"tŏfpl!f tšŏUĂ!Gh" NjŏŋĂk!f tšŏUĂ LJĂŋh#Gŋ LJGdžĂz

GùnjǐōD ÌlǎhǔT U'ɔP/» :CǐGhū!f yǎP tǒo2ǐdž!f Ō5 G'urōD lǎh#Rdž!f Kǐnjǐōhǎk!f Lǎžǎ

². «Gljōdžoř Ÿz Glj!Ā Njōdžoř yŋGk || ŋdžŋžŋž Ů || ŋdž!f zdžž YpĀ Őžfz!f

İ!q Ghjöhülik NjñÄö GljNj CGLjñG5 ÜNjöhülik!Ä ZöRorK!f Njw2x ÖnjöñÄk ýz5 (f 2qE)ýz5!f LjQ

NUĀùT U'ù5Pō LJĐ NUljđž Yŭŭ5 ŪĠz5k2dž IIŭdž:f LJZ †ōpō:f CĠljđđ NUĀT LJĠ† ŶR:f ŌŽf2:f

Ö5 +H6Üdz!f ljGñkfÄ ÜljäGpp T D İİZÄ NöölZ tđžÖPÄ YpfÄz!f LJÄ+kÄ poD Nüzđ İ ö LJĐ LJđž ĆŠÄP

.NkǺ ʔ ʊ ɤPǔ Lɔɔ NɔɔǺ ʁǔ ʔ R!f ǾZfz!f ǺNj ýǾǺǺ!f fRnǺ

ĪŋkōǺ Ü³<<LJōzdž 2džahu Džōl!f Īž f PT!f ýdžoŋ GŋjkōǺ »ý2ōl plž NžōŋǺk!f ýǧz5Ǻ

LjõRù!f YGùõñ!f KfĂT D K#lõ Ljaho ll ððž!f ljžðžð ĭ R!f žðžĂ!f ýŭP Ljðž łõõžlžž!f ŐS fRñl

II RÙ Æ⁴. «ÖLZ KÄ TÛ f lI RNj f Äk# lD» : NJ Äp Ö5 II R Ö'ur köÄ ÜDnizÄö KÄp YÜÖ! f ÄdGn

⁵. «tǎǾʔ LJǎʊ^{huh} džNjǎǾǾZǎ ...lpzʊ zt džNjǾzʊ» :NjǎǾ Ǿʊ

2ùòlòk!f Ġnjìù ʋ2ɣ ðùòñjòŋǺk ýĠùz5D (!lĠjNqíŸŸc Û!lĠjNqíŸŸc ÛĠNĠ!zǻ)ýĠz5Ūf fŮñjù

KùŋZəD ĠŋiŋGhùlD Ġùni! LǺ# Ōk!fǺ tǒ!GZ Džŋj!fǺ T D KLǺ# LǺR!f LǺ!Ǻ! kǺ!f LǺZ Čʒəŋk!ŮfǺ

G'ùnjilǎž Ljǒdžpǒ'ùl!f Džnjli#GǎžD Ĩ!q DžNjǐpǒzǒǺ DžNjǐpǒzǒǺ Ljǎh lǐžǒzǺ Ĩ!q lǐžǎžD NjǎǺ5 Njkh uǣǺ llǒžǎ!f

ŽžŽÀù!f ýĠùłkđžf ĀùNj ‡HŋĢŦdž!f lĠŋkfĂ Nŧŧŧŧ Ljdž fĂďĠŋ ĠđžĂ đžNĠĢžkndž Ťžž ýĂT o!f LJăb

.LJǒ!Ǻǵ kdž!f ČŮđnj! fbo yur ō LJahu || ňđž!f zđžfǺŮ

$$.56 \text{ f } \ddot{\text{U}}\text{Y}\ddot{\text{G}}\ddot{\text{O}}\text{P!f } \text{K}\ddot{\text{G}}\ddot{\text{o}}\ddot{\text{n}}\ddot{\text{o}}\text{k!f } 2\text{k!q } \ddot{\text{U}}\ddot{\text{I}}2\text{n!T!f } 25\ddot{\text{G}}\text{U } \text{L}\ddot{\text{J}}\text{h } \ddot{\text{I}}\text{p}\ddot{\text{G}}\text{n!f } \text{p}\ddot{\text{h}}\text{z } ^{-1}$$

.23 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu töo2]dž Ü2ö3T!f t]Ä# lÄüz -²

.21 f ÜY!GŠ ŌhD LJu ŌžZ DžGžÚf ýFG!z ýŮP Lžž Ōžž!f ýzsf tŠw! ŮtGŠT Ōŋžp -³

.42 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu tÖÖZ]dž ÜZÖZ T!f t]Ä# lÄűZ -⁴

$$\cdot \text{Gnj} \int \text{Li} \quad \text{f} \quad \ddot{\text{U}}\text{Nj} \int \text{Li} \quad \text{ZpT} \text{ d}\ddot{\text{z}}! \text{f} \quad -^5$$

ýù Ͳkk Ōk!f ŌNjǺ tǒZGǵkŋŬf KǴǒZǒhŋk!f >>yǺŬf LǴǒǵ Ͳp Ͳ!q tǒZǒhŋk!f ýGz5Ŭf Dǵ ͲLǴk
ŌùNjǺ tǒù Ͳslǵ!f KǴǒZǒhŋk!f ŌLǵǺ!f GǵD ŬŌŬǵkǵ!f LǴǵ tǺZǴTǵ ŌŋkǴk Ğnjǵ!f ŬDǵtǺkǵ!f LǴfǲŋǺhu
1.«ŌŬǵkǵ!f LǴǵ tǺZǴTǵ ͲZǺZŋ!Ĝhu ŌŋkǴk ŬǺ ŬDǵtǺkǵ!f LǴfǲŋǺ t Ͳk
ýǺùp Ō5 ͲŬǵǵ!f tǒŋǺ!ǺǺǵ!f tǴǴ!f LǴZ Zǒhŋk!f Ͳ!q ŌkŬf ýGǺǵ!f Ō5 ýGz5Ŭf ZǲnjǺ
2.«NŲTZZ ͲŬZ ǺpĞNǵ ZǒĜ ..tǵzhu ZǺǵǵ ͲŬǵǵ!f>> :ŲKǴǺ!f

Öù5 ZĂpùò Găžu ӨĂh!f ĢņķkōĢΣ łō2ōhņk ýĢz5D (Qqfœlj pŕ3 Ůpŕi2ŕ)LJĢđžŮĥ!f LJŮz5!Ģ5
LJD ýĂĢùòŏ Ů Ĩđđž!Ģ5 łĤhĢDđž!f lĢĢķf ýĢz5Ů!f lĢRņj! pņĂđ ŮĂ ŮŕzĢlĢŮf Ů 23!f ĂņĴ Σ5lĢ!f
Ĭùlĵđžkk Ů ŐĢ!f ł5ĢĢP!fĂ łĤł!f łđŕ5lĢ! NĢk!Ģσ LJZ 2ōhņk!f Ăņj Ĩđđž!f Ů 235 Ůđž!Ģz!f Ő5 2łđđ
2ZĢùTđž!f lĢRùņj LJŮZ łĂzù!f ĢùlĢ! 2ŃZĂ ӨĢhD pŕ5 ŮphŮf ł!q łđđđđž!f đž÷σķ LJĐĂ KĂđž!f
 . Ĩđđž!f łĢđžZD NŮķPk ŐĢ!f ΣđŕĢσŮfĂ

tōu u!f lǝ'ùnf tō ʃsɿ t!Gō LJZ II!Rv ʒhʒō >>ǎnj5 Gōdžŭ† ũz5 ʔpđō Gđpɿz p25!f ǻJq
 LJùZ ʒùhʒō Āùnj5 fɛdžō ʒpɿ ō LJdž Ā lǝpGɿkz/ LJZ ʒhʒō ǎnj5 ʒɿlō LJdž ũʌdž5 ŪGnjɿz ʒhʒdž!f
 Ōù5 IIŵdž!f pɿz NJlđžlǝ Gđ fRnjǎ ³.<<ɿpʒō Ād tɿɿ LJZ ʒhʒō ǎnj5 fɛdžō ʒpɿ ō LJdž Ā lǝpGɿkz/
 pùzō Džù!Ā ŪGpʒnf Ā ŪfCgōz pɿnf ýzktfĀ Ū ʔzɿt Ūp pp ʏōt!f LJō2k Gđžō» :NJ!Āp
4.<<Ōsō ʔ ýdžō ʔžz āĀpō

[illegible]

9 f ÜLJÄln!fÄ tln!f LJöbu tðo2]dž Ü2ö3T!f t]Ä# lÄűZ -²

.12 f ÜLJÄlin!fÄ tlin!f LJöhu tōoʔ]dž Üʔōʒ T!f t]Ä# lÄűz -⁴

þp 2ZG7!f LJG7 05 II!RhuÅ ÜDzf2k!ÜfÅ þö#2k!f NJu2Σ Ödzf2!q ýz5 (Å7W)ýzs!G5 fRnjluÅ
 LJù#!Å Džnjur2h Y2Wð ljþTLöÅ NJ!Älð Gdz LJÜ ÜÖ5L!fÅ DžfþZÜfÅ Ljη!fÅ YZGkdž!f Ö5 NjzpÄD

.31 f ÜNj 5Li 2pT dž!f -³

ἡ ἰσχυρία τοῦ ἁγίου πνεύματος - 5

ýůŏĀk!f LJZ LJŦžŏ LJĐ ŽŽp Ġžŏđŋ ĠnjŦNJĐ Ĩ ůđž!f †ŏđ2! Ÿđŋŏ LJđĦ NJĦůŦ pzhĀ Džŏ#ŏ!f ůJQ
 ŮžĦ ýŏĀk ŐŦZ LJŮf» :NJĀĦ LJŏZŮĠŏ!f ŽĠŮLĐ ĐžĠđŦ †ŏđ2ů! ŸFĠT!fĀ ŐŏŏT!f Žŏſk!fĀ
¹.«ĐžŮžđž!f Ĩ ůđž!f ĠnjŏĐ Ĩ Ġŏđ2
 Ĩ ůůđž!f ĠŮNJŽŮKĦf Ők!f †ŏđ2!f LJZ LJŮžŮf NJŮŽŒ ŐŮŽZ ýž5 (ůŦĦ)ýž5!f LJŦQ
 ĠnjŦŮ KĦĦŏ ĠŦNJ †ĦĠŦŦđž!f ůJĐ pŋĦĀ ŮŮđžž!fĀ Žŏŏđž!f NJđĠĦđž ýŏTĠſk †5žđž! †5ŋĦĀ ſĀTĦ
 āĀůkŏđž ýĀŮ!f LJđŮkŏ ŮŽĀŮŏ!f ŸđžŋĀ Ĩ ůđž!f ĠnjžđſĀ †ŏđ2!f ýĀĐ Džŏ#ŏ!Ġ5 KēŋĦŦ
 .†ŏđ2ů! ýŏĀk!f LJŮžŮ ĀŦJ ĨĀŮp
 ýĠž5Ůf LJůđž pŏpž!f ĨŦZ KůđžKTf LJĀĦŋ!fĀ †Ħŋ!f LJŏĦ †ŏŏſſđž LJĐ NJĦĦſſĦ ſĦſ Ġđžđž
 ýůž5ů! KĠŏTPT!f ĠfĐ Ő5 †ŏŋŋĦĦđž ΣſĐ ĨŦZ Kđžp Ők!fĀ "ýžŏſ" ŽŏſTĦ ſ5Ā †ŏđžŮ#!f
 KĠŏŮTPT!f Kđžp †ŏŏ ÝŦ ůPŮf ŦŽT! ĠŋĦŏĦĀ Ů†ĦĠŦŦđž!f ĦĠŋĦŮ ĠŋĦſpŏŮ ĨžĠŋĦŮf
 ŮNJůŋŏŋĀĀ NJůſpĀđž LJZ ŽŏĦžk!fĀ ĠŐT ýžſĦ †PT Đžžk!fĀ ŮĠđž †žpſĀ ŽTĀĦ ĠŋĦŮP LJđž
 .Ġđž †ŏŮp LJZ NJĦŮžŮĀ

hDŽ+FCI

:töŮf ŮŮlJ!f Ů5 ŮNjþ2ĂlJ ŮŮ!fĂ NfŮŮlJ!f Ljdž tZĂdžŋdž Ů!q t ŮPlj ZöPŮf Ů5
ŮŮlJd tZŮ!f tLJ2þlv džknjŮ ŮR!f þöþŋ!f džŮz!f ŮNjĂ ŮtZŮ!f džŮZ YĂ25 Ljdž Y25 töĂfþk!f -
.ýŮdžzkŮŮf

f b n D i n j d ž l j Ğ ħ k f Ö n j 5 Ü t ö ! Ä f p k ! f L j d ž z ö d ž k d ž y p Ä d ž Ö 5 y l k t ö d ž ũ # ! f ý Ğ z 5 Ū f t ö 2 U l j L j q -
L j d ý ħ Ü t ö Ä ž ũ ! f t ö ! Ä f p k ! f D ž ö d ž T Ö 5 Ğ ħ o ħ Ğ n j ö 5 t o ħ ! f p z ö Ä Ü t ö ! Ä f p k ! f t l f 2 p K Ğ N j Ğ ħ k f L j d ž
. t ö d ž ũ # ! f ý Ğ z 5 Ū ! t 5 p / 2 d ž K l Ğ Ğ Ü Ĩ ! Ä Ū f Ğ n j k d T l j Ö 5 t ö ! Ä f p k ! f

[illegible]

LJRq Ü(ý#ñnj!f Ü2fĂœ!f Ütö TPT!f ÜYĂuĂdz!f)2 TĠljz!f LJdz †ZĂdzŋdz ĨŹZ DžĂlk Őnj5
.ÖdzŰ#f!f ýpĠuk!f †öŋdzZ NĴöŋZ DžĂlk ĨR!f ŐĴĴŰf 2 TĴjz!f Ănj 2fĂœ!Ĵ5
Ġnjur2ΣD pöbörkĂ LJĂĴŋ!fĂ †Ĵŋ!f LJöhu †öσ2Ĵ dz Ő5 †ödzŰ#f!f ýĴz5Űf Ő5 †öhu!f LJq -

60

t q#Dž

: t q#dž

ýGz5D I2NjGU ĀNjĀ Ütðσ2lđž!f Ō5 Ō!Āfþk þzhu LJZ 2T#f Ī!q †σhu!f fRnj 2þnjð
ĪŹZ †lf2þ!f KđžGpĀ Ü2ðžT!f †lĀ# IĀŹz! LJĀljŋ!fĀ †ljŋ!f LJðhu †ðσ2lđž Ō5 DžŹ#f
II!R Ō5 Ipđžkzđž Ütðσ2ŋljŮf ĞnjĀpĀ ÜĞnjurf2ɛDĀ ĞnjZfĀljD LJððhuĀ †ðđžŹ#f ýGz5Ůf Wf2Pklf
ÜKGðđž#σ!f :ŌNjĀ †lđžP!f †ðđžŹ#f ýGz5Ůf 2ĠljTŮ ý2ðl LJĀŋĀ LJðkĀljĀD LJĀŋ DžðlIk ĪŹZ
ÜKGðŋjðŋĀk!f ÜKGð2GhuPŮfĀ ÜLJðkĀljĀD þljZ KGður2z!f ÜKGð#ĀŹlj!f ÜKGðþZĀ!f KGĠ2Gðđž!f
. ý2ðl þljZ ÜKGðljŹžŮf ÜKGð2ðhuzk!f KGðđžfz!Ůf
Ğnj2ĀþĀ ÜĞnjur2Z †lð2ŮĀ ĞnjđžfþPkĀljĀ †ðđžŹ#f ýGz5Ůf †ðđžNjD yŋkkhu †lf2þ!f KđžKNjĀfĀ
Ō5 DžŹ#f ýGz5D ĪŹZ 2ð#2k!Ghu Džknjð Njđđžŋđž Ō5 †σhu!G5 ÜýTfĀk!fĀ ɛðŹhuĀ!f †ðŹđžZ Ō5
.LJĀljŋ!fĀ †ljŋ!f LJðhu †ðσ2lđž
.ý2ðl ÜLJðkĀljĀD Ütðσ2lđž!f ÜDžŹ#f ýGz5D Ütð!Āfþk!f :†ðσGksdž!f KGðžŹ#f

Résumé :

Cette recherche vise à détecter une dimension discursive dans le jeu la pièce théâtrale qui est un phénomène des actes de parole dans une pièce théâtrale entre le paradis la folie de alawa sghir , cette recherche a basé sur la détection des actes de parole des actes discursifs et à éclaircir ses types, ses objectifs et ses forces en basant sur la division de jean oustine et jean cearl aux cinq catégories des actes de parole qui son les sagesses, les pratiques, les promesses, les comportements et les expositions chez oustin, les déclarations, les orientations les complications, les expressions et les annoncés, chez cearl .

Cette étude s'intéresse à poursuivre l'importance des actes de parole, ses emplois, ses façons d'expression et ses roles dans l'opération de transmission et de communication Alor cette recherche dans son ensemble s'intéresse à se concentrer sur les actes de parole dans le jeu entre le paradis et la folie .

Mots clés : pragmatiques, les actes de parole, la théâtrale oustin, cearl .

ᲑᲐᲓᲠ ᲠᲚᲗᲗᲗ ᲗᲚᲗᲗᲗ

ᲑᲠᲗᲗᲗᲗᲗᲗ

:UWεpDŽIENj pαF T DŽIIE hDŽəF5

- 01 - Dž1974 j2Ů ÜKÄ2əhu Üýñ!f 2fp Ü22T!fÄ Äo!j!f Ö5 ýdžG+!f ÜΣhp pðžoD
- 02 - ÜŮ.p ÜI2NjGüI!f Ü†ə2ùT dž Äùñ!jÜf †hk+dz ÜIpgdžo DžöNj2huq 2k Ü2zT!f LJ5 ÜÄŮlj2D .K.p
- 03 - LJöpu!f 2öj 2k ÜýTfÄk!f Ö5 pöpn DžñZ ÜDžÄö!f †ö!Äfpk!f Ü2ŮTÄdz IIñÄ ýÄhu2 LJc . Dž2003 j1Ů ÜLJG!ju! ÜKÄ2əhu Ü2Tlj!fÄ †ZGhuŮ! †zöñŮ!f 2fp ÜΣÄszp
- 04 - YGük+ñ! †äpöo!f †ljldž!f ÜNjuNjRdž -NJZfÄLp -NJö2zk – YpÜf ÜΣ2Ůhu ΣÄöljÄŮLp .Dž2011 j1Ů LJG!ju!
- 05 - LJG!ju! Ü†öhu2z!f †uñlj!f 2fp ÜýhuIkldž!f LJ5 ...ýG5ŮÜf YpD ÜljÄdz!f pðžo!f phZ 2ÄLp .Dž2010-lj1431 ÜŮ.p
- 06 - †öpuo!f YGük+!f Dž!GZ ÜÖ+G+lj!f DžÄñz!f ΘGksdz Ö5 †ö!Äfpk!f 2NjGUdz ÜýdžöÄnj! Σöpgu .Dž2014 j1Ů ÜLjp2Üf ÜyözÄk!fÄ 2Tlj!f
- 07 - KGZÄhuŮdz!f LJfÄöp Üt Göoö pðžodz 2k Ü†ö!Äfpk!f KGöljG!f!f İ!q ýPpdž Üt Üp Ö!üñ!f .Dž1992 Ü2Fzñ!f †özdžñ!f
- 08 - 2ùTlj!f †öpuo!f YGük+!f Dž!GZ Ütž!f ýGdzk!f DžñZ ÜKGö!Äfpk!f ÜljÄñZ ÖñöZGdzlj U5Gö .Dž2014 j2Ů ÜLjp2Üf ÜyözÄk!fÄ
- 09 - .Dž2003 j3Ů ÜI2NjG!f!f ÜYGük+!f Dž!GZ ÜGNjG!juDžÄ GNjG!juDž †öhu2z!f †žñ!f ÜDžGdzk LJG!o
- 10 - ÜKÄ2ùəhu ÜK5ÄùljÄöpöÄ OhuT 2fp ÜY2z!f LJG!f Ü2ÄULjdž LJhu ÜÖuGI!f pöT2 piGP .4u ÜDž2006 -lj1427 1Ů LJG!ju!
- 11 - ýùñ!f 2fp ÜÖñG5P Džzljdz!f phZ Ok Ütžñ!f DžÄñZ Ö5 ΘGuröÜf ÜÖljöÄz!f YöŮP!f .1u ÜDž1993 j3Ů ÜLJG!ju! ÜKÄ2əhu
- 12 - Džöpi!f Öhu2z!f Σ2p!f Ö5 †öñöT ak †!ÄGord ýdž †ö!Äfpk!f KGöljG!f!f Ö5 ÜljGñÄhu †söñP .Dž2009 j1Ů Ü2Fzñ!f ÜyözÄk!fÄ 2Tlj!f †dž+o!f Köhu
- 13 - Y2z!f YGük+!f pGokq Kf2ÄTLjdž Ü†öpuo!f Öhu2z!f YpÜf Ö5 †öo2ldž!f ÜljÄdz!f ýöñP .Dž1997 ÜŮ.p ÜtTdzp

- 14 - *ÜKĜöσ2ùĭđ!f 2njùTĐ LJđž WRĜđžĬĂ Ü+öσ2ĭđ!f YNj/Rđž!f 2njTĐ Ü+ĥTP ÖĬjžp* - *K. p ÜŮ. p ÜKzöđžĜđžĬĥu ĞnjĥzhŮđžĂ YfpŬf*
- 15 - *Ü ĭ2ùöσĥ LJĭσ pžzĭ 2k ÜýĜT kŬ/Ă ÖđžŬ!f ýzs!fĂ tžŬ!f Ü2đž2ĥ NjöŬöĥö2* - *Đž2011 ĭ1Ů Üĭ2NĭĜĬ!f Üt2T!f Ćf2Nĭ2*
- 16 - *Ÿf pùĥZ ĐžNĭf2ùĥuĂ ÖĥNĭR!f ĭpđžσ ýĜđžĭ 0k ÜLĬc2Ĭ!f ĐžĂĭZ Ö5 LJĜNĭ2ĥu!f ÜÖTĥ22e!f* - *2W Đž1990 ĭ1Ů ÜLĬĜĬĥu! ÜKĂ2öĥ Üt52zđž!f 2fp ĭp2ĥ!f*
- 17 - *2fpù!f ÜÖùĥ2z!f Ö5ĜĬĬ!f 2ĥ2đž!f Ü t f2k!f ĐžĂĬk Ö5 Nĭĭĭđž!f pöpσk ÜLĬđžσ2!f pĥZ NŮ* - *K. p ÜŮ. p ÜY2žđž!f ÜŮĥu2!f ÜĆĜuσĥu!f*
- 18 - *Đž2006 ĭ1Ů Ü2T đž Üĭ2NĭĜĬ!f Ütöĥ2z!f tĜ5Ŭf 2fp ÜÖĬĜzđž!f ĐžĭZ ÜtöĥZ 2ö2z!f pĥZ* - *LĬĜùĬĥu! ÜKĂ2ùöĥ Ütöĥ2z!f tĥnĭĭ!f 2fp Ütöσ2ĭđž!f YpŬf LJĂĬ5 LJđž ÜŮĬ!f 2pĜĬ!f pĥZ* - *Đž1978 ÜŮ. p*
- 20 - *tđžĂσ ÜĐžŬZŬ/Ă t5ĜĬĬ!f Ĭ2Ffp ÜLĬĂĭĭ!fĂ tĭĭ!f LJöĥ töσ2ĭđž Ü2öžT!f tĭĂĥ ĬĂŬZ* - *Đž2014 ĭ1Ů Üĭpσkđž!f töĥ2z!f Kf2ĜđžŬf Ütp2ĜT!f*
- 21 - *tùZĥuŮŬ! 2T đž 2fp ÜtöTPT!f Öĥ2Ĝĭk ýŬP LJđž töσ2ĭđž!f LJ5 Ü2öĬĥu pđžσĐ ÖĭZ* - *K. p Ü Ů. p Ütö2pĭĥĭĭŬf*
- 22 - *KöĂĥ!f ÜLĬĂĬ5!fĂ t5ĜĬĬ!f ÖĬŮĂ!f ΣŬđž!f ÜÖĥ2z!f LJŮĂ!f Ö5 ö2ĭđž!f ÜÖZf2!f ÖĭZ* - *Đž1979 ĭ1Ů*
- 23 - *2T đž Üyö2Ăk!fĂ 2Tĭĭ!f ĆfpöĜ 2fp Ü t öpσ!f Öĥ2z!f 2Ĭĭ!f LJĂĬ5 Ütö5Ăk ĐžNĭf2ĥu 2đžZ* - *Đž2003 ĭ1Ů*
- 24 - *yùĥŮŬ! Öùĥ2z!f 2ùĥ5!f 2fp ÜĜĭ!ĂTĐĂ ĞnjPö2ĜkĂ ĞnjĥTĭ töσ2ĭđž!f ÜÖpĂĭp!f 2đžZ* - *K. p ÜŮ. p Ü Ĭ2NĭĜĬ!f 2Tĭĭ!fĂ*
- 25 - *Kf2ĂùTĭđž ÜtTĬ!f -töσ2ĭđž!f -töfĂ2!f Ü t öpσ!f YpŬf qö2Ĝk Ö5 ÜÖZ2đž!f pfd5* - *Đž1998 - Ĭj1419 ÜŮ. p Üt2Tđžp ÜtöĬĜĭĭŬf ĐžĂĭZ!fĂ YfpŬf töĬĥ ÜYŬσ t2đžĜĭ*
- 26 - *Ü2ùTĭĭ!fĂ tùZĥuŮŬ! 2ùĥ5!f 2fp ÜYöž!f ÖöĜ5đžĂ 2öĥ!f 2öĭ5k!f Ü ĭ2f2!f LJöp!f 2P5* - *2W ÜĐž1981 ĭ1Ů ÜLĬĜĬĥu! KĂ2öĥ*

ÜÖdžÄùl!f CĠùdžlŮf zù+2dž Ü t ÄùZ pžzŷ 2k Üt!Äfþk!f tþ2Gldž!f ÜÄþljödž2D zfÄŷljf25 - **27**
 .K.p ÜŮ.p ÜŸ2zžž!f ŮGh2!f

ŸĠùkþ!f þĠorko Kf2ÄTldž Ljdž Ütŷf2þ ýzs!fÄ tðžž!f ÜÖo2ŷdž!f t Lj!f Üýhùh LJĠo25 - **28**
 .Dž2003 ÜŮ.p ÜtTðžþ Ÿ2z!f

t!Ġùŷ2!f tùŷŷdž ÜÖùŷÄp2z!f Džžùzlj þdžoðž OĠ ÜŮöoðž!f ΣÄdžĠl!f Ü ŷþĠhD zÄžös!f - **29**
 .Dž2005- lj1426 j8Ů ÜLJĠljh! ÜKÄ2ðh ÜýðeÄk!fÄ 2Tlj!fÄ tZĠhŮù!

Ljp2Ůf ÜLJĠdžZ ÜĠĠs T 2fp ÜDžž2þ!f Lj2l!f Ö5 Öŷŷlj!f ŸĠŮP!f Ü ŷþ!ĠP!f O T Ġlj Džž2þ - **30**
 .Dž2007 j1Ů

lþùðþŷ!f t52zžž!f 2fp Ü2 T Ġzžž!f ŷÄžž!f t oþ!f Ö5 lþðþŷ tĠ5D ÜtðoLj þdžoð þÄdžoðž - **31**
 .Dž2002 ÜŮ.p Ütð2þljþŷljŮf tzdžĠh ÜŸfpŮf tðžþ

l2NjĠl!f ÜDžŮklðž!fÄ 2Ůklðž!f tzhŮðž ÜÖpÄT 2zT Ö5 tðo2ŷdž!f ÜKþÄT þdžĠo þÄdžoðž - **32**
 .Dž1947 ÜŮ.p

ÜÖùz5f2ù! Džùù!f ÖoÄ Ö5 tðùðoĠk tŷf2þ Ü ŷþ2ŷ!f ŸĠŮP!f tð!Äfþk Üt oþŷ þÄdžoðž - **33**
 .Dž2012 j1Ů ÜLjp2Ůf ÜŸkþ!f DžĠZ

ýĠùz5Ůf l2NjĠùU! tð!Äfþk tŷf2þ ÜŸ2z!f CĠdžžž!f þljZ tð!Äfþk!f Ü ŷÄf2o T þÄzŷdž - **34**
 .K.p Ü1Ů ÜLJĠljh! Ü2Tlj!fÄ tZĠhŮù! tzhŷŮ!f 2fp ÜÖh2z!f ÖljĠlj!f t f2k!f Ö5 tððžŷþ!f

tùh2Ġldž) tðh2z!f tðÄoLj!f tð2Ulj!f Ö5 Džžþ!f ÖljĠgdž t!2ldž ÜýðPþ!f LJĠdžžžlj Ljh RĠgdž - **35**
 .Dž2014 j1Ů Ü ΣljÄk Ü2Tlj!fÄ tZĠhŮù! 2ðÄljĠk!f 2fp Ü(tð!Äfþk

: I ŮŷDžŷŷ hDžžF5

Ÿù!ĠŮ ÖùhD Ljh ÖŷZ DžĠdžŮf ýFĠ2 ýŮP Ljdž Öðžþ!f ýzs!f tŮŷlj Ütð5Ġ Ÿŷf2þ - **01**
 .tðĠhŷ tzdžĠh Ü(ÖhþŮf LJ5!fÄ CĠöðžŷlj!) ΣdžĠP!f Ö!Äþ!f ŷlklðž!f

2ù T Ġzžž!f Öùh2z!f 2ùþ5!f tùùŷdž Ütððžþ!f ýĠz5Ůf tð2Ulj ÜÖFĠhŮŮ DžTĠNj Ÿ!ĠŮ - **02**
 .Dž1992 j99-98þþz!f

tùùoLj þdžoð þÄdžoðž 2Äkþþ!f þljZ tð!Äfþk!f ÜÖ!Ġöþ tŷdžž ÜDžžNj2hŷ LJĠdžžžlj ýÄŷ2!f þhZ - **03**
 .Dž2016 j70 þþz!f ÜtðljĠljŮf DžÄžžž!f tðh2k!f tðžþ ÜÖ!Ġöþ tzdžĠh

2 pNJz

I FYNj T NjDŽllε

Ի ԲՆԱԿԱՆ ՆՈՒՆԱԿԱՆ

: Ի ԲՆԱԿԱՆ ՆՈՒՆԱԿԱՆ

Ի ԲՆԱԿԱՆ	ԴՆԱԿԱՆ
	ԲԲԱԿԱՆ
	ԲԲԱԿԱՆ ԲԻԼ
	ԲԲԱԿԱՆ
Ի - Ե	ԴՆԱԿԱՆ
	Ի ԲՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ : ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ
20-5	ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ : ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ
8-5	ԴՆԱԿԱՆ : ԴՆԱԿԱՆ
5	ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ - 1
5	ԴՆԱԿԱՆ - Ե
5	ԴՆԱԿԱՆ - Բ
8-7	ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ ԴՆԱԿԱՆ - 2
20-9	ԴՆԱԿԱՆ : ԴՆԱԿԱՆ

Ի ԲՅՈՒՆԻ ՄԱՍԻՆ

9	ԲՅՈՒՆԻՆԻ - 1
11	ԴՆԻՆԻՆԻ ՄԱՍԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ - 2
16	ԲՅՈՒՆԻՆԻ ՄԱՍԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ - 3
29-21	ԲՅՈՒՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ : ԲՅՈՒՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ
22-21	ԲՅՈՒՆԻՆԻ - 1ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ
21	ԲՅՈՒՆԻՆԻ - Բ
21	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ - Բ
26-23	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ - 2
23	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ - Բ
24	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ - Բ
28-27	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ - 3
29-28	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ - 4
	ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ
34-31	ԲՅՈՒՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻ

IFYNj T NjDŽIIE ŽPNJŽ

	DŽNjDŽWIENj
31	üI IIE KŸΘ DŽDŽ I c
32	DŽNjDŽ T DŽIIE KŸΘ DŽDŽ I f
46-35	hDŽWIIE DŽIČ hŸΘPŽDŽ Īž DŽIŁENjC †PNjDŽIŁ ŽžNj !ŰIIE űFyžC :űNjŰE KΘGDŽIIEDŽNjDŽWIENj
35	hŸDŽIΘIIE űFyžŰE - 1
38	hŽPFDŽDŽIIE űFyžC - 2
41	hŸŲYNjIIE űFyžŰE - 3
42	hŸINj#eIIE űFyžŰE - 4
45	hŸTpyIIE űFyžŰE - 5
58-47	hDŽWIIE DŽIČ hŸΘPŽDŽ Īž űPŸe †PNjDŽIŁ ŽžNj !ŰIIE űFyžC :ĪŁFKIIE KΘGDŽIIEDŽNjDŽWIENj
47	hŸPFCŲŰE űFyžŰE - 1
51	űFyžŰE - 2hŸNjŰWIENjC

74